ECG



19/22/24 LED 610 PVR

24" – 19" LED TV
NÁVOD K OBSLUZE **CZ**

24" – 19" LED TV
NÁVOD NA OBSLUHU **SK**

- Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.
- Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.

CZ

OBSAH

NA ÚVOD 6
POPIS 7
Hlavní přednosti přístroje 7
Popis součástí 7
INSTALACE 8
Umístění 8
Instrukce pro sestavení stojánku 8
Připojení antény 8
Připojení k PC 9
Připojení AV přístrojů 10
DÁLKOVÝ OVLADAČ 11
Tlačítka dálkového ovladače 11
Ovládání teletextu 12
OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU 13
Instalační průvodce 13
Nabídka KANÁL 13
Nabídka OBRAZ 15
Nabídka ZVUK 16
Nabídka ČAS 16
Nabídka VOLBY 16
Nabídka ZÁMEK 16
EPG (PROGRAMOVÝ PRŮVODCE) 17
FUNKCE PVR 17
Příprava k nahrávání programu 17
Nahrávání programu 19
Přehrávání záznamu 19
Funkce časového posuvu 19
USB PŘEHRÁVAČ 20
ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ 21
TECHNICKÉ ÚDAJE 22

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

CZ

Čtěte pozorně a uschovejte pro budoucí potřebu!

Varování: Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je zdravý rozum, opatrnost a péče. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení. Neodpovídáme za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, kolísáním napětí nebo změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.

Aby nedošlo ke vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, měla by být při používání elektrických zařízení vždy dodržována základní opatření, včetně těch následujících:

POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT

CHCETE-LI SNÍŽIT RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEOTVÍREJTE KRYT NEBO ZADNÍ PANEL PŘÍSTROJE. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ KOMPONENTY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT. VŽDY SE OBRAŤTE NA VYŠKOLENÉ ZAMĚSTNANCE SERVISU.

Symbol blesku se šipkou v rovnoramenném trojúhelníku má varovat uživatele před neizolovaným „nebezpečným napětím" uvnitř přístroje, které může být dostatečně vysoké, aby osobám způsobilo úraz elektrickým proudem.

Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má informovat uživatele o tom, že se v literatuře přiložené k přístroji nachází mnoho důležitých pokynů pro jeho provoz a údržbu (případně servis).

1. Přečtěte si pečlivě veškeré instrukce.
2. Instrukce uložte pro nahlédnutí v budoucnu.
3. Věnujte pozornost upozorněním v příručce.
4. Dodržujte všechny pokyny.
5. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody.
6. Čistěte výhradně suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Umístěte v souladu s pokyny výrobce.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna, nebo jiných spotřebičů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkce uzemněné zásuvky. Vidlice napájecí šňůry je opatřena dvěma kolíky a jedním zemnicím kontaktem, zajišťujícím vaši bezpečnost. Pokud vaše zásuvka neodpovídá vidlici napájecí šňůry tohoto televizoru, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí šňůru, nešlapejte po ní, zabraňte jejímu smáčknutí, a to zejména v blízkosti vidlice a místa, kde vystupuje z přístroje.
11. Používejte pouze příslušenství a doplňky doporučené výrobcem.
12. Za bouřky nebo v případě, že nebudete přístroj dlouhou dobu používat, odpojte napájecí šňůru přístroje ze zásuvky.
13. Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu. Přístroj vyžaduje servis, jestliže je jakýmkoli způsobem poškozen. Například když je poškozena napájecí šňůra nebo zástrčka, do přístroje se dostala tekutina nebo do něj vnikl cizí předmět, byl vystaven dešti nebo vlhku, došlo k jeho pádu nebo nefunguje obvyklým způsobem.

14. Zásuvka, ke které je televizor připojen, slouží k odpojení přístroje od sítě a musí být za všech okolností snadno přístupná.
15. Větrací otvory nesmějí být zakryty takovými předměty jako noviny, ubrusy, záclony atd., protože tím se zabraňuje nezbytnému větrání.
16. Na přístroj nestavte zdroje otevřeného ohně, jako např. hořící svíčky.
17. Dbejte na ekologickou likvidaci baterií.
18. Přístroj je určen k provozu v mírném klimatu.
19. Zabraňte kapání vody na přístroj a jejímu vniknutí do přístroje. Na přístroj nestavte žádné předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy s květinami.
20. Elektrostatický výboj může způsobit selhání funkce. Funkci zařízení lze manuálně obnovit vypnutím napájení a jeho opětovným zapnutím.

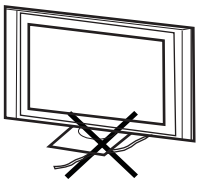
VAROVÁNÍ:
Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snížíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ:
Baterie chraňte před působením vysokých teplot, například na přímém slunci. Baterie nevhazujte do ohně.

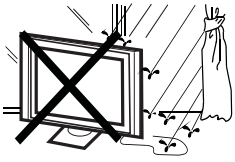
Tento symbol znamená, že se jedná o přístroj v druhé ochranné třídě, s dvojitou izolací mezi nebezpečným síťovým napětím a uživatelsky přístupnými partiemi. Při servisu používejte výhradně identické náhradní díly.



Varování
Tento televizní přijímač využívá při svém provozu vysoké napětí. Neodnímejte zadní kryt přístroje. Veškerý servis svěřte kvalifikovaným pracovníkům.



Upozornění
Dejte pozor, aby se napájecí šňůra nezachytila pod televizorem.



Varování
Nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti snížíte tak riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



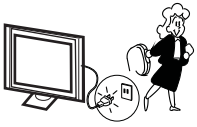
Upozornění
O televizor se neopírejte, nenaklánějte jej a nestrkejte do něj. Obzvláštní pozornost věnujte přítomnosti dětí. Pád přístroje může způsobit vážné zranění.



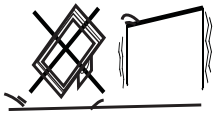
Varování
Zabraňte vniknutí cizích předmětů do větracích otvorů přístroje. Televizor chraňte před politím jakýmikoli tekutinami.



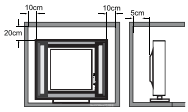
Upozornění
Nezakrývejte ventilační otvory v zadním krytu přístroje. Dostatečná ventilace je nezbytná pro správnou funkci elektrických komponentů.



Upozornění
Pokud nebudete televizor delší dobu používat, doporučujeme odpojit napájecí šňůru z elektrické zásuvky.



Upozornění
Televizor nestavte na nestabilní vozíky, stojany, police nebo stolky. Pád může způsobit poškození přístroje nebo zranění osob.



Upozornění
Jestliže je televizor umístěn do přihrádky obývací stěny nebo jiného uzavřeného prostoru, je nezbytné dodržet minimální vzdálenosti. Přehřívání může zkrátit životnost přístroje a může být také nebezpečné.

NA ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili tento televizor. Abyste již od samého počátku mohli naplno využívat předností tohoto přístroje, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uložte ji na příhodné místo pro snadné nahlédnutí v budoucnu.

POZOR
Nikdy nemanipulujte s žádnými interními komponenty přístroje a neprovádějte žádná nastavení, která nejsou popsána v této příručce. LED televizory používají vysoké napětí. Když čistíte prach nebo kapičky z displeje nebo skříně přístroje, měli byste nejprve vytáhnout napájecí šňůru ze zásuvky a poté otřít přístroj suchým hadříkem. Při bouřce odpojte napájecí šňůru a anténu, aby nedošlo k poškození televizoru. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu.

POPIS

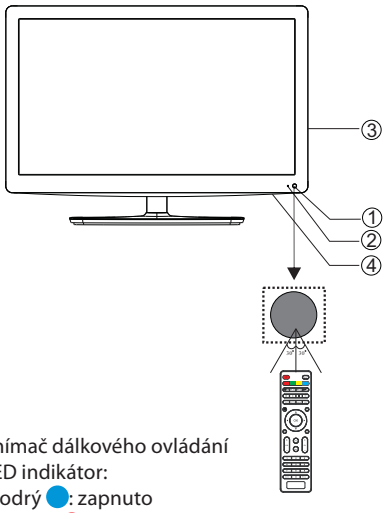
CZ

Hlavní přednosti přístroje

1. Přístroj lze použít jako televizní přijímač, zobrazovací displej nebo PC monitor.
2. Vysoký jas, velké pozorovací úhly
3. Rozhraní HDMI a SCART
4. USB vstup

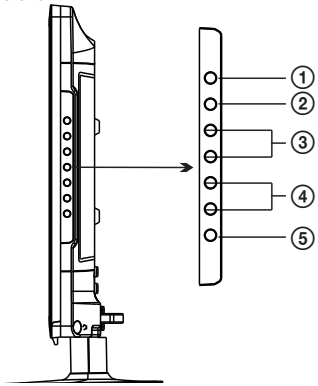
Popis součástí

Čelní panel



1. Snímač dálkového ovládání
2. LED indikátor:
   Modrý 🔵: zapnuto
   Červený 🔴: pohotovostní režim
3. Ovládací tlačítka
4. Vypínač

Tlačítka



1. **SOURCE:** Zobrazení nabídky vstupních zdrojů.
2. **MENU:** Zobrzení hlavního MENU.
3. **CH+/CH-:** V režimu TV přepíná kanály. V režmu MENU slouží k výběru položek.
4. **VOL+/VOL-:** Nastavení hlasitosti. V režimu MENU slouží k nastavení hodnoty vybrané položky.
5. **Pohotovostní režim:** Stiskem tlačítka přístroj zapnete nebo vypnete do pohotovostního režimu.

Konektory na zadním panelu

Na zadním panelu se nacházejí následující připojení (zleva doprava): Konektor YPbPr pro připojení komponentního video signálu, audio vstup (L+R), konektor VIDEO pro připojení kompozitního video signálu a konektor SCART.
Poznámka: Konektory VIDEO a YPbPr sdílejí stejný zvukový kanál.



Konektory na bočním panelu



Zde jsou umístěny následující konektory (zleva doprava): USB, HDMI2, HDMI1, HEADPHONE (sluchátka), PC AUDIO, VGA a RF.
Poznámka: Když je na port HDMI přiveden DVI signál, je zvukový signál přijímán prostřednictvím kanálu PC Audio.

INSTALACE

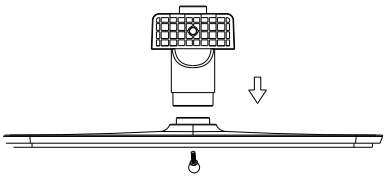
CZ

Umístění

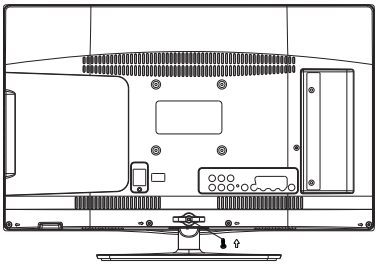
- Televizor umístěte v místnosti tak, aby na obrazovku nedopadalo přímé sluneční světlo.
- Úplná tma nebo odrazy na obrazovce mohou způsobovat únavu zraku. Pro pohodlné sledování se doporučuje měkké nepřímé osvětlení.
- Mezi přístrojem a zdí ponechte dostatek prostoru, umožňujícího cirkulaci vzduchu.
- Vyvarujte se příliš horkým místům, aby nedošlo k případnému poškození skříně přístroje nebo předčasnému stárnutí komponentů.
- Nezakrývejte ventilační otvory televizoru.

Instrukce pro sestavení stojánku

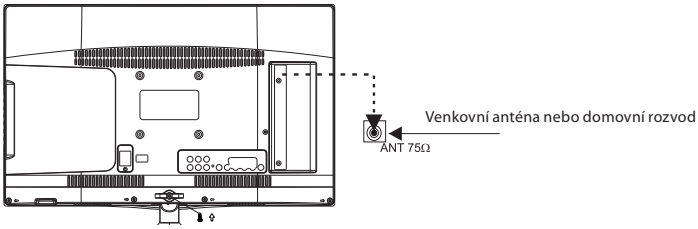
1. Sloupek stojánku zasuňte do základny stojánku ve směru naznačeném šipkou a poté dotáhněte jedním šroubem.



2. Sestavu stojánku zasuňte do krytu zadního panelu, jak naznačuje šipka, a poté dotáhněte jedním šroubem.



Připojení antény



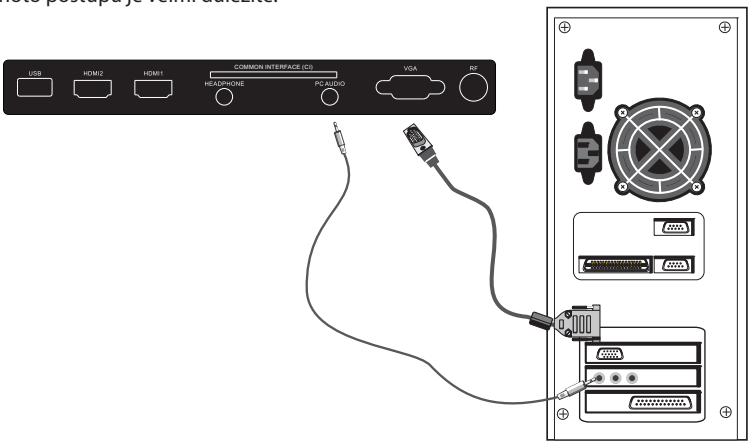
Poznámka:
Připojení antény: IEC (konektor „female“).
Vstupní impedance: 75 Ω nesymetricky.

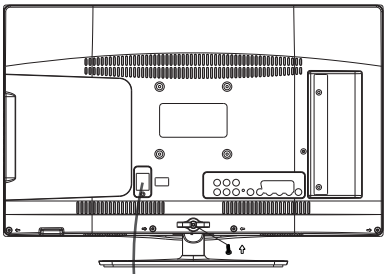
Připojení k PC

Postup:

1. Ujistěte se, že jsou televizor i počítač vypnuté.
2. Připojte VGA a audio kabel.
3. Připojte napájecí šňůru.
4. Zapněte televizor a přepněte jej do PC režimu.
5. Zapněte PC.

Dodržení tohoto postupu je velmi důležité.







Přednastavené režimy

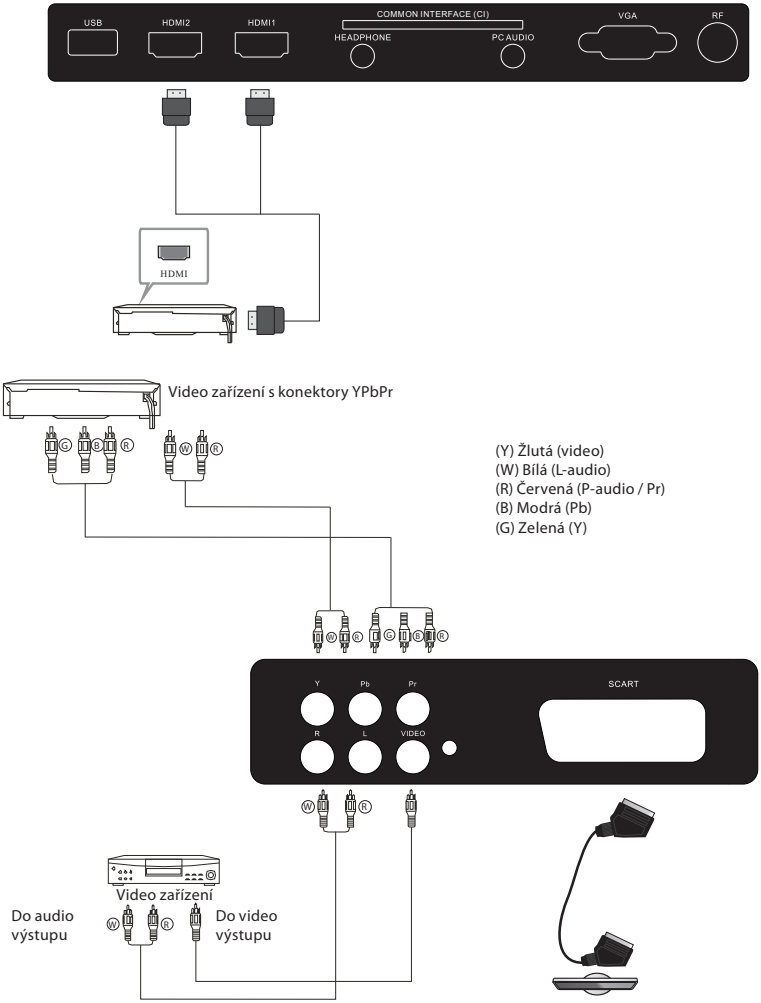
	Rozlišení	V.frekv. (Hz)	H. frekv. (Hz)
1	800 × 600	60	37,88
2	640 × 480	60	31,47
3	1024 × 768	60	48,36
4	1360 × 768	60	47,7
5	1920 × 1080 (Pouze pro 22", 24")	60	66,64

Připojení AV přístrojů

CZ

Tento televizor nabízí sadu konektorů (AV, YPbPr a SCART) pro pohodlné připojení DVD přehrávače, videorekordéru nebo jiného video zařízení. Řiďte se prosím také instrukcemi v příručce připojovaného zařízení.

Vstupní konektory televizoru můžete použít následujícím způsobem.

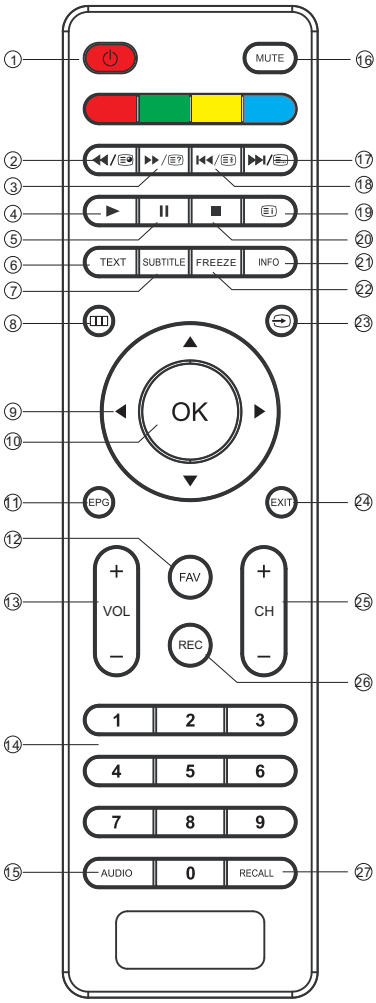


K televizoru lze lze připojit následující přístroje: DVD přehrávač, videorekordér, videokameru, herní konzoli, stereo systém atd...
Vstup YPbPr podporuje následující video formáty: 480i,576i,480p,576p,720p,1080i.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

CZ

Tlačítka dálkového ovladače



1. ⏻: Zapnutí TV nebo vypnutí do pohotovostního režimu.
2. ◀◀/: V režimu USB slouží pro posun zpět, v režimu teletextu slouží jako tlačítko podstránek.
3. ▶▶/: V režimu USB slouží pro posun vpřed, v režimu teletextu slouží k zobrazení skrytých informací.
4. ▶: Stiskem v režimu USB spustíte nebo obnovíte přehrávání.
5. ❚❚: Stiskem v režimu USB pozastavíte přehrávání.
6. **TEXT:** Otevření teletextu.
7. **SUBTITLE: V** režimu DTV můžete stiskem tlačítka zapnout titulky.
8. : Zobrazení hlavního menu na obrazovce.
9. **ŠIPKY:** Pohyb po menu.
10. **OK:** Potvrzení výběru.
11. **EPG:** Zobrazení informací o sledovaném programu a následujících programech (v režimu DTV).
12. **FAV:** Přístup k seznamu oblíbených kanálů (režim ATV a DTV).
13. **VOL +/-:** Nastavení hlasitosti.
14. **NUMERICKÁ TLAČÍTKA:** Přímé zadání kanálu.
15. **AUDIO:** Volba jazyka zvukové stopy TV programů.
16. **MUTE:** Vypnutí nebo zapnutí zvukového výstupu.
17. ▶▶❙/: V režimu USB slouží k přeskočení na následující položku, v režimu teletextu slouží jako tlačítko seznamu.
18. ❙◀◀/: V režimu USB slouží k přeskočení na předchozí položku, v režimu teletextu slouží k zastavení teletextu.
19. : Slouží k zobrazení obsahu teletextu.
20. ■: V režimu slouží k zastavení reprodukce.
21. **INFO:** Slouží k zobrazení informací o sledovaném pořadu.
22. **FREEZE:** Slouží ke zmrazení obrazu na obrazovce.
23. : Stiskněte pro zobrazení dostupných video zdrojů a jejich výběr.
24. **EXIT:** Návrat do předchozího menu nebo opuštění menu.
25. **CH+/CH-:** Přepnutí na předchozí nebo následující kanál.
26. **REC:** Stiskem spustíte nahrávání sledovaného TV pořadu (v režimu DTV).
27. **RECALL:** V režimu DTV: Návrat na posledně sledovaný kanál.

Ovládání teletextu

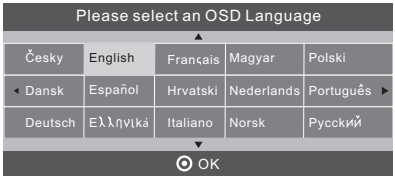
CZ

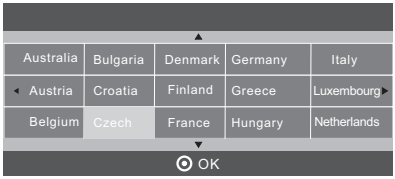
Teletext je informační systém vysílaný určitými stanicemi, který můžete pročítat podobně jako noviny. Umožňuje přístup k titulkům, které usnadňují sledování pořadů sluchově postiženým a lidem bez znalosti jazyka, ve kterém je pořad vysílán (kabelové sítě, satelitní kanály atd.).

Stiskněte:	**Výsledný efekt:**
TEXT	Slouží k vyvolání režimu teletextu nebo k jeho opuštění. Objeví se souhrn se seznamem dostupných položek. Každá položka má svoje trojciferné číslo stránky. Pokud právě sledovaný kanál teletext nevysílá, zobrazí se údaj „100“ a obrazovka zůstane prázdná (v takovém případě opusťte teletext a vyberte jiný kanál).
VÝBĚR STRÁNKY ▲ ▼	Pomocí numerických tlačítek 0 až 9 a šipek nahoru/dolu zadejte číslo požadované stránky. Příklad: chcete-li zobrazit stránku 120, zadejte 1, 2 a 0. Číslo stránky se zobrazuje v levém horním rohu. Počítadlo indikuje listování stránkami a po načtení požadované stránky se tato stránka objeví na obrazovce. Chcete-li zobrazit jinou stránku, postup opakujte. Pokud počítadlo počítá neustále dokola, znamená to, že není příslušná stránka vysílána. Zvolte stránku s jiným číslem.
PŘÍMÝ PŘÍSTUP K POLOŽKÁM	Ve spodní části obrazovky se nacházejí barevné zkratky k určitým stránkám. Pro přímý přístup k těmto stránkám slouží barevná tlačítka dálkového ovladače. Dokud není položka nebo stránka k dispozici, barevné políčko bliká.
TLAČÍTKO	Tímto tlačítkem se vrátíte na stránku seznamu.
TLAČÍTKO	Některé stránky obsahují tzv. podstránky, které se postupně automaticky zobrazují jedna za druhou. Toto tlačítko slouží k zastavení nebo obnovení listování podstránek. V levém horním rohu se objeví indikátor zastavené podstránky.
TLAČÍTKO	Slouží ke zmrazení stránky.
TLAČÍTKO	Slouží k zobrazení skrytých informací (např. řešení kvízů).

OVLÁDÁNÍ TELEVIZORU

Instalační průvodce





Tato obrazovka se objeví pouze při prvním zapnutí přístroje nebo po resetování na výchozí nastavení z výroby. Můžete zde vybrat jazyk a zemi a provést automatické naladění kanálů. Po naladění se na obrazovce objeví první naladěný DTV kanál.

Nabídka KANÁL

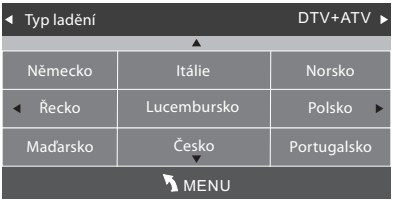
První položkou hlavního MENU je nabídka KANÁL (pouze pro ATV nebo DTV zdroje signálu).



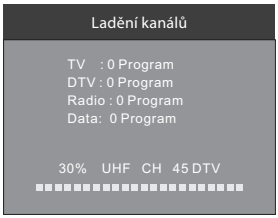
V této nabídce můžete provádět ladění kanálů a editaci programů.

Automatické ladění:

Všechny kanály budou naladěny automaticky. Můžete vybrat ladění analogových (ATV) nebo digitálních (DTV) kanálů.



Pomocí tlačítek vyberte nejprve zemi, poté stiskem OK spusťte automatické ladění.



POZNÁMKA:
- Pokud je jako typ ladění vybráno „DTV + ATV“, lze všechny kanály (včetně ATV, DTV a rozhlasových kanálů) naladit najednou.
- Po provedení automatického ladění budou všechny dříve uložené kanály vymazány.
- Po dokončení automatického ladění se televizor přepne na první naladěný DTV kanál.

DTV ruční ladění

Můžete vybrat číslo DTV kanálu a poté naladit požadovanou stanici.
Pomocí tlačítek ◀▶ vyberte číslo kanálu a stiskem OK spusťte ladění.

POZNÁMKA:
- Síla signálu je indikována na stupnici ve spodní části obrazovky (Špatné Normální Dobré)



ATV ruční ladění

Při manuálním ladění analogového vysílání (ATV) můžete měnit systém zvuku a provádět jemné doladění kanálů. Poté můžete vybrané kanály uložit do paměti přístroje.



POZNÁMKA:
- Po ručním naladění uložíte kanály stiskem červeného tlačítka.

Editace programů

Kterýkoli z programů můžete Vymazat, Přejmenovat, Přesunout, Přeskočit, nebo zařadit mezi Oblíbené.

Vymazat:
Stiskem červeného tlačítka vymažete označený program.

Přejmenovat:
Přejmenovat můžete pouze analogové (ATV) programy.
Přesuňte zvýraznění na program, který chcete přejmenovat, a stiskněte zelené tlačítko.
Pomocí šipek ▼▲ vyberte znak na pozici označené kurzorem. Šipkami ◄► posouváte kurzor.
Stiskem tlačítka **MENU** opusťte režim editace, stiskem tlačítka **EXIT** opusťte menu.
Poznámka: Názvy ATV programů mohou být dlouhé maximálně 5 znaků.

Přesunout:
Pomocí šipek vyberte kanál, který chcete přesunout. Poté stiskem žlutého tlačítka vyberte funkci Přesunout. Po její aktivaci přesuňte kurzor na požadovanou pozici a potvrďte stiskem OK.

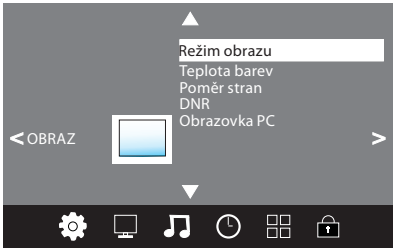
Přeskočit:
Pomocí šipek ▼▲ vyberte kanál a stiskněte modré teletextové tlačítko pro jeho přeskakování. Vpravo od kanálu se objeví symbol Ⓢ. Chcete-li přeskakování kanálu zrušit, vyberte jej a znovu stiskněte modré tlačítko. Symbol Ⓢ zmizí.

Oblíbené:
Pomocí šipek ▼▲ vyberte kanál a stiskněte tlačítko **FAV**. Vpravo od kanálu se objeví symbol ♥. Chcete-li kanál vyřadit se seznamu oblíbených, vyberte jej a znovu stiskněte tlačítko **FAV**. Symbol ♥ vedle programu zmizí.

Po vytvoření skupiny oblíbených programů můžete stiskem tlačítka **FAV** rychle přistupovat ke svým oblíbeným kanálům.

Nabídka OBRAZ

Druhou položkou hlavního MENU je nabídka OBRAZ. Zde můžete nastavovat parametry obrazu, jako je jas, kontrast atd.
Pomocí šipek vyberte požadovanou položku a stiskem **OK** ji upravte.







POZNÁMKA:
- Nastavení „Barevný tón" je k dispozici pouze pro systém NTSC.
- Můžete vybrat jeden ze čtyř režimů teploty barev: Studené, Střední, Teplé a Uživatelský.
- Nastavení „Obrazovka PC" je k dispozici pouze v PC režimu. Zde lze nastavit horizontální a vertikální pozici obrazu, velikost a fázi.

CZ

Nabídka ZVUK

Třetí položkou hlavního MENU je nabídka ZVUK. Zde můžete nastavovat parametry zvuku, jako jsou výšky, basy a vyvážení levého a pravého kanálu (stereováha). Pomocí šipek ▼▲ vyberte požadovanou položku a stiskem **OK** ji upravte.



POZNÁMKA:
Automatická hlasitost (AVL): Uplatňuje se pouze tehdy, pokud má vstupní signál příliš vysokou hlasitost nebo je zkreslený.

Nabídka ČAS

Čtvrtou položkou hlavního MENU je nabídka ČAS. Zde můžete nastavovat hodiny, čas zapnutí/vypnutí, interval do automatického vypnutí atd..
Pomocí šipek ▼▲ vyberte požadovanou položku a stiskem OK ji upravte.



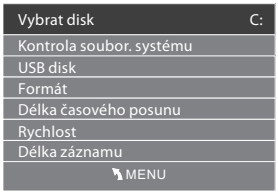
POZNÁMKA:
Pokud je zapnuta funkce automatického vypnutí, přejde TV po 15 minutách bez signálu automaticky do režimu spánku. Přesný čas pro nastavení hodin lze načíst z digitálního televizního vysílání (DTV).

Nabídka VOLBY

Pátou položkou hlavního MENU je nabídka VOLBY. Zde můžete nastavit jazyk menu, jazyk zvukové stopy, jazyk titulků atd..
Pomocí šipek ▼▲ vyberte požadovanou položku a stiskem **OK** ji upravte.



V nabídce „PVR souborový systém“ můžete nastavit parametry USB disku pro PVR záznam.



POZNÁMKA:
Obnovení výchozích nastavení z výroby vymaže všechny uložené kanály a nastavená hesla.

Nabídka ZÁMEK

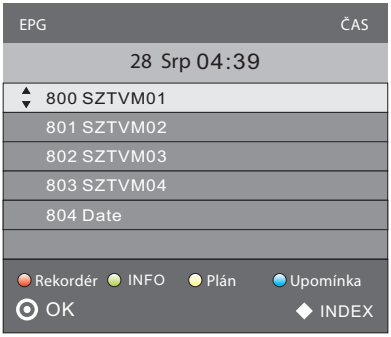
Šestou položkou hlavního MENU je nabídka VOLBY. Zde můžete zamknout systém, nastavit heslo, zablokovat program a nastavit rodičovský zámek. Když provedete zamčení systému, nemůžete ladit kanály nebo provádět změny programů.



POZNÁMKA:
Výchozí heslo je 6666. Pokud heslo zapomenete, můžete použít superheslo 9527.
Blokování programu: Pomocí šipek ▼▲ vyberte program a stiskem zeleného teletextového tlačítka program zablokujte. Chcete-li program odblokovat, vstupte do hlavního menu, zadejte heslo a poté znovu stiskněte zelené tlačítko.
Rodičovský zámek: Pomocí šipek ▼▲ vyberte stupeň rodičovské ochrany.

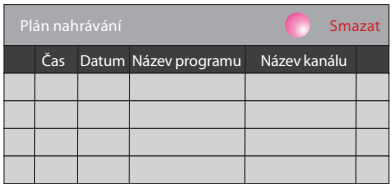
EPG (PROGRAMOVÝ PRŮVODCE)

Nabídka EPG vám umožní získat detailní informace o kanálech spolu s informacemi o vysílacích časech pořadů digitálních (DTV) televizních a rozhlasových stanic. Elektronického programového průvodce otevřete stiskem tlačítka **EPG**. Na obrazovce se objeví následující nabídka:



INFO
Pomocí šipek ✥ vyberte program. Stiskem tlačítka **INFO** můžete zobrazit popis programu.

Plán
Po stisku žlutého tlačítka můžete procházet všechny naplánované programy. Pomocí tlačítek ▼▲ vyberte položku seznamu a stiskem červeného tlačítka (Smazat) můžete naplánovanou položku vymazat. Opětovným stiskem žlutého tlačítka se vrátíte do nabídky EPG.



Rekordér
Pomocí červeného tlačítka můžete naprogramovat nahrání vybraného pořadu.

Upomínka
Vyberte program a stiskem modrého tlačítka nastavte čas upomínky. V nastavený čas se TV automaticky přepne na vybraný program.



FUNKCE PVR

Příprava k nahrávání programu

V nabídce VOLBY vyberte menu „PVR souborový systém“ a v této podnabídce vyberte položku „Kontrola soubor. systému“. Stiskněte **OK** a vyčkejte, dokud se stav „Kontroluji“ nezmění na „OK“.
Poznámka: zkontrolujte prosím položku „Rychlost“. Hodnota „HD podpora“ znamená, že rychlost USB zařízení je dostatečná pro funkce časového posuvu a nahrávání. V opačném případě zařízení zformátujte tak, aby jej bylo možné pro tyto funkce použít. Výchozí nastavená „Délka záznamu“ je 6 hodin, pokud je na disku dostatek prostoru. Pokud je na disku méně volného prostoru, bude délka záznamu odpovídat volnému místu na disku. Během kontroly souborového systému prosím neprovádějte jiné operace, dokud není kontrola dokončena.

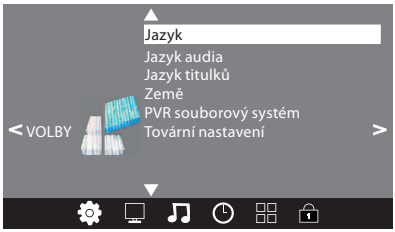
Nahrávání provádí PVR systém televizoru. Záznam lze přehrát pouze v televizoru. Nelze jej přehrát v žádném jiném zařízení (počítač, DVD atd.), které není kompatibilní se souborovým formátem „.TS“.

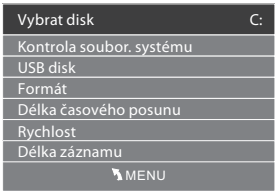
Aby bylo možné uložit na USB disk nahrávky, můžete být televizorem vyzváni ke zformátování USB disku.

VAROVÁNÍ!
FORMÁTOVÁNÍ VYMAŽE VEŠKERÁ DATA ULOŽENÁ NA FORMÁTOVANÉM EXTERNÍM ZAŘÍZENÍ.

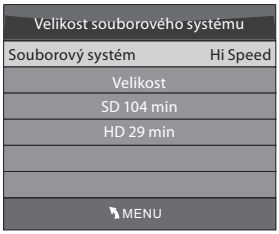
CZ

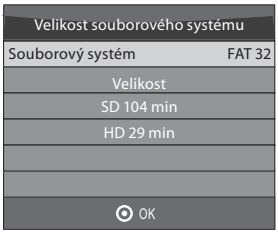
Z menu VOLBY vstupte do nabídky PVR souborový systém.





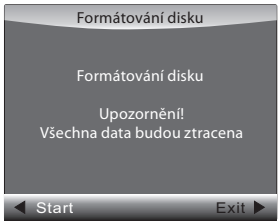
Kontrola soubor. systému: zkontrolujte, zda je v USB zařízení nastaven PVR souborový systém.

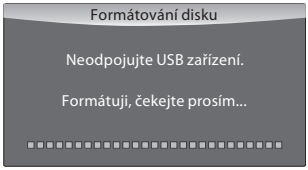




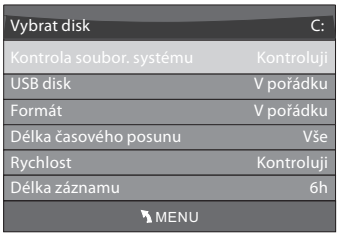
Formát

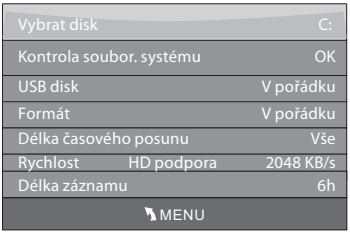
Při formátování USB zařízení doporučujeme zvolit souborový formát „High Speed“, který může přinést urychlení zápisu na disk.



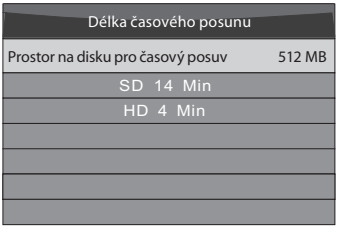


Po dokončení formátování se objeví následující obrazovka:





Jestliže zvolíte formát „Hi Speed“, můžete změnit velikost časového posuvu:



Nahrávání programu

V režimu příjmu digitální televize (DTV) vyberte kanál a stiskněte tlačítko „Rec". Objeví se okno nahrávání. Znovu stiskněte „Rec", okno nahrávání zmizí a v levém horním rohu se objeví ikonka nahrávání. Nahrávání zastavíte stiskem tlačítka „Stop".

Přehrávání záznamu

Nahrávaný program se v USB zařízení ukládá do složky „_MSTPVR".
V případě příliš nízkého datového toku může být obraz pixelizovaný.
Nelze zaručit kompatibilitu se všemi USB zařízeními.

Funkce časového posuvu

Příprava

Tento televizor umožňuje pozastavit a nahrát právě sledovaný digitální pořad na USB paměťové zařízení a později pokračovat ve sledování od místa, kde jste sledování přerušili.

POZNÁMKA:

- Funkce vyžaduje zformátované zařízení USB 2.0. Před formátování proveďte zálohu dat. Veškerá data uložená na USB paměťovém zařízení budou při formátování vymazána.

Formátování USB paměťového zařízení

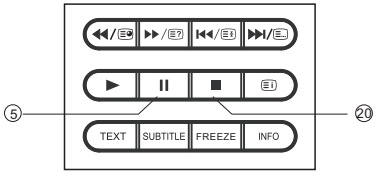
Vyberte formátování USB zařízení a vyhraďte prostor, který chcete použít pro funkci časového posuvu.

POZNÁMKA:

- Formátování může trvat 2 minuty nebo déle. Během formátování nevypínejte napájení přístroje a neodpojujte USB zařízení.
- Během formátování se provede test rychlosti USB zařízení. Pokud je test neúspěšný, znamená to, že USB zařízení nemusí funkci časového posuvu podporovat.

Záznam pozastaveného DTV vysílání na USB

Když je jako vstupní zdroj vybráno digitální vysílání (DTV), zasuňte do USB portu na boku televizoru USB paměťové zařízení.
Stiskem tlačítka PAUZA (5) spusťte funkci časového posuvu. TV program se zastaví, objeví se obrazovkové menu časového posuvu a spustí se nahrávání.
Stiskem tlačítka STOP (20) zastavíte funkci časového posuvu a nahrávání programu.





POZNÁMKA:

- Během aktivní funkce časového posuvu neodpojujte USB paměťové zařízení.
- Paměťová kapacita 4 GB nabízí přibližně 140 minut záznamu.

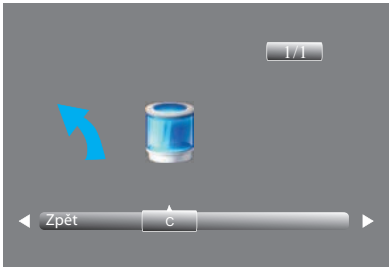
USB PŘEHRÁVAČ

CZ

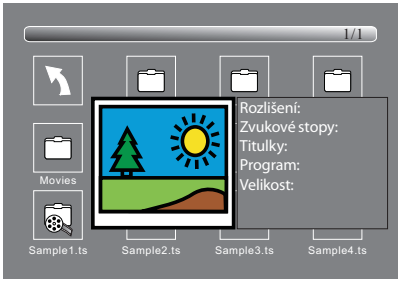
Sedmou položkou hlavního MENU je nabídka MULTIMÉDIA. Stiskem tlačítka **OK** vstupte do USB režimu.



Ujistěte se, že je do slotu na boku TV zasunuto USB paměťové zařízení. Můžete volit ze čtyřech typů mediálních souborů: fotografie, hudba, filmy a text. Pomocí tlačítek ◄► vyberte typ souboru a stiskem tlačítka **OK** vstupte do režimu výběru disku.



Pomocí tlačítek ◄► vyberte správný disk a stiskem tlačítka **OK** zobrazte seznam mediálních souborů a složek, nebo vyberte „Zpět“ pro návrat zpět do nabídky umožňující zvolit typ souborů.

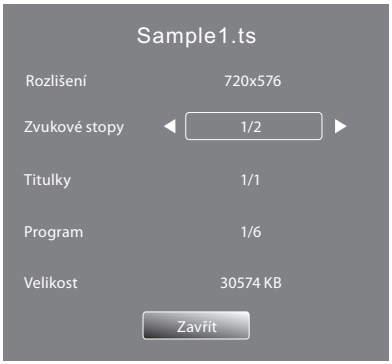


Pomocí tlačítek ◄► nebo ▼▲ vyberte mediální soubor. Objeví se okno s náhledem vybraného souboru. Stiskem tlačítka ► spustíte přehrávání souboru na celé obrazovce. Během přehrávání mediálního souboru můžete stiskem tlačítka **OK** nebo tlačítka **Info** zobrazit ovládací lištu.

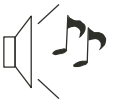
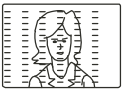
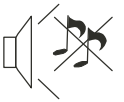
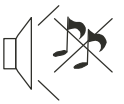
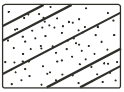
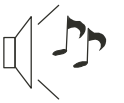
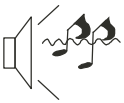


Pomocí tlačítek ◄► vyberte symbol požadované funkce a stiskem tlačítka **OK** funkci potvrďte.
Stiskem tlačítka ▼ nebo **EXIT** ovládací lištu zavřete.

POZNÁMKA:
Při přehrávání video souboru můžete v informačním menu nastavit zvukovou stopu nebo program. Vyberte ikonu „Info“ a stiskem **OK** zobrazte informační menu.



ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Projevy potíží				Co je třeba zkontrolovat
Obraz		Zvuk		
	Sněžení		Zkreslený zvuk	Poloha antény, nasměrování a řádné připojení
	Duchy		Normální zvuk	Poloha antény, nasměrování a řádné připojení
	Rušení		Zkreslený zvuk	Rušení elektrickými spotřebiči, motory, zářivkovými světly
	Normální obraz		Vypnutý zvuk	Hlasitost (zkontrolujte, zda není vypnutý zvuk a zda není nesprávně zapojen audio systém)
	Žádný obraz		Vypnutý zvuk	Není připojena napájecí šňůra Není zapnutý vypínač Nastavení jasu/kontrastu a hlasitosti Stiskněte tlačítko zapnutí na dálkovém ovladači
	Žádné barvy		Normální zvuk	Nastavení barev
	Rozpadlý obraz		Normální nebo slabý zvuk	Přelaďte kanál
	Žádné barvy		Zkreslený zvuk	Nesprávně nastavený TV systém

LED panel tohoto televizoru je vyroben velmi precisní technologií, poskytující jemné detaily obrazu a živé barvy. Výjimečně se může na obrazovce objevit několik neaktivních obrazových bodů v podobě neměnných červených, zelených, modrých, černých nebo bílých bodů. Tento jev neovlivní správnou funkci přístroje.

TECHNICKÉ ÚDAJE

CZ

Obecné	
Model	24 LED 610 PVR 22 LED 610 PVR 19 LED 610 PVR
Úhlopříčka	24" / 22" / 19"
Poměr stran	16:9
Rozlišení obrazovky	1920 × 1080 (22"; 24") 1366 × 768 (19")
Jas (cd/m²)	300
Dynamický kontrast	1.000.000:1
Pozorovací úhel	176°/176°
Doba odezvy (ms)	5
Počet barev	16.7 M
Vestavěný tuner	DVB-T MPEG2, analogový
Video systém	PAL/NTSC/SECAM
Audio systém	B/G, D/K, I, L/L'
Stereo zvuk	NICAM/A2
Zvukový výkon (THD≤7%)	2 × 3 W
Korekce zvuku	Stereo váha / AVL
PVR nahrávání na USB	Ano
Funkce Timeshift (časový posun)	Ano
Progressive Scan	Ano
Teletext	Ano
Hřebenový filtr	3D
Nastavení teploty barev	Ano
OSD menu	CZ/SK
Časovač vypnutí/zapnutí/spánku	Ano/Ano/Ano
Redukce šumu	Ano
Titulky	Ano
Programový průvodce EPG	Ano
Rádio	Ano
Seznam kanálů	Ano
Seznam oblíbených	Ano
Zmrazení obrazu	Ano
Jazyk audia	Ano
Zámek	Ano
Rodičovský zámek	Ano
Připojení	
RF IN	1
AV vstup	1
SCART	1
Komponentní YPbPr	1
VGA (D-Sub 15 pin)	1
PC Audio vstup	1
HDMI	2
Sluchátkový výstup	1
USB	1
USB podporované formáty	.mpg\.avi\.ts\.mov\ .mp4\.vob\.mp3\ .aac\.jpg\.jpeg\ .bmp\.png
Ostatní	
Jmenovitý příkon	40 W(24") 38 W (22") 30 W (19")
Příkon v pohotovostním režimu	≤0,5 W
Příkon ve vypnutém stavu	0 W
Jmenovité napájení	100–240 V~50/60 Hz
Hlavní vypínač napájení	Ano
Dálkové ovládání	Ano
Montáž na stěnu VESA (mm)	100 × 100
Rozměry přístroje se stojanem (mm)	562 × 160 × 388 (24") 518 × 160 × 363 (22") 451 × 150 × 325 (19")
Rozměry přístroje bez stojanu (mm)	562 × 43 × 347 (24") 518 × 43 × 322 (22") 451 × 43 × 284 (19")
Rozměry balení (mm)	650 × 135 × 440 (24") 616 × 135 × 426 (22") 526 × 133 × 348 (19")
Hmotnost (přístroj/balení) (kg)	4,1 / 5,3 (24") 3,5 / 4,7 (22") 2,5 / 3,2 (19")

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balicí papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

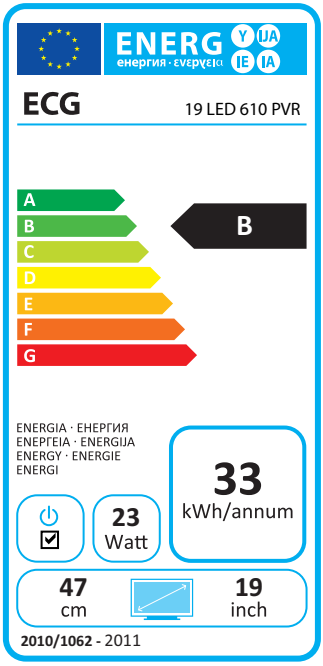


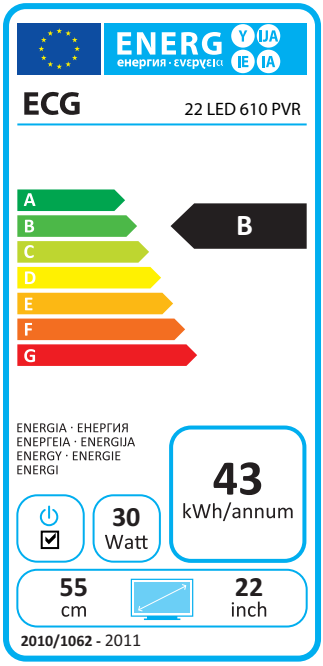
08/05

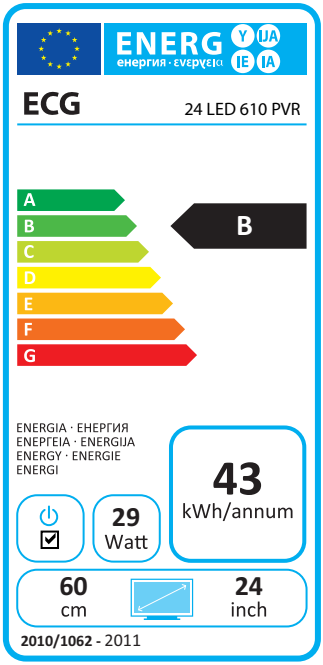
Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)
Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.


ENERG
енергия · ενεργεια
ECG
19 LED 610 PVR
A
B
C
D
E
F
G
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
33
kWh/annum
23
Watt
47
cm
19
inch
2010/1062 - 2011


ENERG
енергия · ενεργεια
ECG
22 LED 610 PVR
A
B
C
D
E
F
G
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
43
kWh/annum
30
Watt
55
cm
22
inch
2010/1062 - 2011


ENERG
енергия · ενεργεια
ECG
24 LED 610 PVR
A
B
C
D
E
F
G
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
43
kWh/annum
29
Watt
60
cm
24
inch
2010/1062 - 2011

SK

OBSAH

NA ÚVOD 27
POPIS 28
Hlavné prednosti prístroja 28
Popis súčastí 28
INŠTALÁCIA 29
Umiestnenie 29
Inštrukcie pre zostavenie stojančeka 29
Pripojenie antény 29
Pripojenie k PC 30
Pripojenie AV prístrojov 31
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ 32
Tlačidlá diaľkového ovládača 32
Ovládanie teletextu 33
OVLÁDANIE TELEVÍZORA 34
Inštalačný sprievodca 34
Ponuka KANÁL 34
Ponuka OBRAZ 36
Ponuka ZVUK 37
Ponuka ČAS 37
Ponuka VOĽBY 37
Ponuka ZÁMOK 37
EPG (PROGRAMOVÝ SPRIEVODCA) 38
FUNKCIA PVR 38
Príprava na nahrávanie programu 38
Nahrávanie programu 40
Prehrávanie záznamu 40
Funkcia časového posuvu 40
USB PREHRÁVAČ 41
ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ 42
TECHNICKÉ ÚDAJE 43

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Čítajte pozorne a uschovajte na budúcu potrebu!

Varovanie: Bezpečnostné opatrenia a pokyny uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je zdravý rozum, opatrnosť a starostlivosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľom/ používateľmi používajúcimi a obsluhujúcimi toto zariadenie. Nezodpovedáme za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, kolísaním napätia alebo zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.

Aby nedošlo k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom, mali by sa pri používaní elektrických zariadení vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane týchto:

SK

POZOR

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
NEOTVÁRAŤ

AK CHCETE ZNÍŽIŤ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEOTVÁRAJTE KRYT ALEBO ZADNÝ PANEL PRÍSTROJA. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE KOMPONENTY, KTORÉ BY MOHOL POUŽÍVATEĽ SÁM OPRAVIŤ. VŽDY SA OBRÁŤTE NA VYŠKOLENÝCH ZAMESTNANCOV SERVISU.

Symbol blesku so šípkou v rovnoramennom trojuholníku má varovať používateľa pred neizolovaným „nebezpečným napätím" vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočne vysoké, aby osobám spôsobilo úraz elektrickým prúdom.

Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má informovať používateľa o tom, že sa v literatúre priloženej k prístroju nachádza veľa dôležitých pokynov pre jeho prevádzku a údržbu (prípadne servis).

1. Prečítajte si pozorne všetky inštrukcie.
2. Inštrukcie uložte pre nahliadnutie v budúcnosti.
3. Venujte pozornosť upozorneniam v príručke.
4. Dodržujte všetky pokyny.
5. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
6. Čistite výhradne suchou handričkou.
7. Neblokujte vetracie otvory. Umiestnite v súlade s pokynmi výrobcu.
8. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, vykurovacie telesá, pece, alebo iných spotrebičov (vrátane zosilňovačov) produkujúcich teplo.
9. Neobchádzajte bezpečnostné funkcie uzemnenej zásuvky. Vidlica napájacieho kábla je vybavená dvoma kolíkmi a jedným uzemňovacím kontaktom zaisťujúcim vašu bezpečnosť. Ak vaša zásuvka nezodpovedá vidlici napájacieho kábla tohto televízora, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
10. Chráňte napájací kábel, nešliapte po ňom, zabráňte jeho stlačeniu, a to najmä v blízkosti vidlice a miesta, kde vystupuje z prístroja.
11. Používajte iba príslušenstvo a doplnky odporúčané výrobcom.
12. Počas búrky alebo v prípade, že nebudete prístroj dlho používať, odpojte napájací kábel prístroja od zásuvky.
13. Všetky opravy zverte kvalifikovaným pracovníkom servisu. Prístroj vyžaduje servis, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Napríklad, keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, do prístroja sa dostala tekutina alebo doň vnikol cudzí predmet, bol vystavený dažďu alebo vlhku, došlo k jeho pádu alebo nefunguje obvyklým spôsobom.

14. Zásuvka, ku ktorej je televízor pripojený, slúži na odpojenie prístroja od siete a musí byť za všetkých okolností ľahko prístupná.
15. Vetracie otvory nesmú byť zakryté takými predmetmi ako noviny, obrusy, záclony atď., pretože tým sa zabraňuje nutnému vetraniu.
16. Na prístroj nestavajte zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky.
17. Dbajte na ekologickú likvidáciu batérií.
18. Prístroj je určený na prevádzku v miernej klíme.
19. Zabráňte kvapkaniu vody na prístroj a jej vniknutiu do prístroja. Na prístroj nestavajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy s kvetinami.
20. Elektrostatický výboj môže spôsobiť zlyhanie funkcie. Funkciu zariadenia je možné manuálne obnoviť vypnutím napájania a jeho opätovným zapnutím.

SK

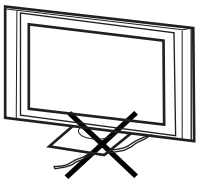
VAROVANIE:
Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

VAROVANIE:
Batérie chráňte pred pôsobením vysokých teplôt, napríklad na priamom slnku. Batérie nevhadzujte do ohňa.

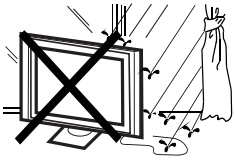
Tento symbol znamená, že ide o prístroj v druhej ochrannej triede, s dvojitou izoláciou medzi nebezpečným sieťovým napätím a používateľsky prístupnými časťami. Pri servise používajte výhradne identické náhradné diely.



Varovanie
Tento televízny prijímač využíva pri svojej prevádzke vysoké napätie. Neodnímajte zadný kryt prístroja. Všetok servis zverte kvalifikovaným pracovníkom.



Upozornenie
Dajte pozor, aby sa napájací kábel nezachytil pod televízorom.



Varovanie
Nevystavujte prístroj dažďu alebo vlhkosti, znížite tak riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



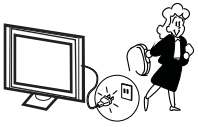
Upozornenie
O televízor sa neopierajte, nenakláňajte ho a nestrkajte doň. Zvláštnu pozornosť venujte prítomnosti detí. Pád prístroja môže spôsobiť vážne zranenie.



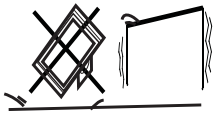
Varovanie
Zabráňte vniknutiu cudzích predmetov do vetracích otvorov prístroja. Televízor chráňte pred poliatím akýmikoľvek tekutinami.



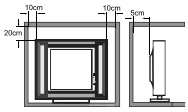
Upozornenie
Nezakrývajte ventilačné otvory v zadnom kryte prístroja. Dostatočná ventilácia je nutná pre správnu funkciu elektrických komponentov.



Upozornenie
Ak nebudete televízor dlhšie používať, odporúčame odpojiť napájací kábel od elektrickej zásuvky.



Upozornenie
Televízor nestavajte na nestabilné vozíky, stojany, police alebo stolčeky. Pád môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo zranenie osôb.



Upozornenie
Ak je televízor umiestnený do priehradky obývacej steny alebo iného uzavretého priestoru, je nutné dodržať minimálne vzdialenosti. Prehrievanie môže skrátiť životnosť prístroja a môže byť taktiež nebezpečné.

NA ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili tento televízor. Aby ste už od samého počiatku mohli naplno využívať prednosti tohto prístroja, prečítajte si pozorne túto príručku a uložte ju na príhodné miesto pre jednoduché nahliadnutie v budúcnosti.

POZOR
Nikdy nemanipulujte so žiadnymi internými komponentmi prístroja a nevykonávajte žiadne nastavenia, ktoré nie sú popísané v tejto príručke. LED televízory používajú vysoké napätie. Keď čistíte prach alebo kvapky z displeja alebo skrinky prístroja, mali by ste najprv vytiahnuť napájací kábel zo zásuvky a potom utrieť prístroj suchou handričkou. Pri búrke odpojte napájací kábel a anténu, aby nedošlo k poškodeniu televízora. Všetky opravy zverte kvalifikovanému servisu.

POPIS

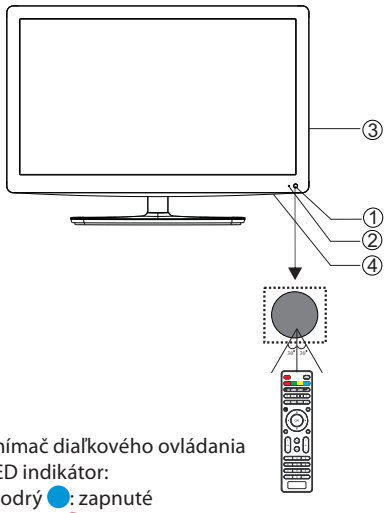
Hlavné prednosti prístroja

1. Prístroj je možné použiť ako televízny prijímač, zobrazovací displej alebo PC monitor.
2. Vysoký jas, veľké pozorovacie uhly
3. Rozhrania HDMI a SCART
4. USB vstup

Popis súčastí

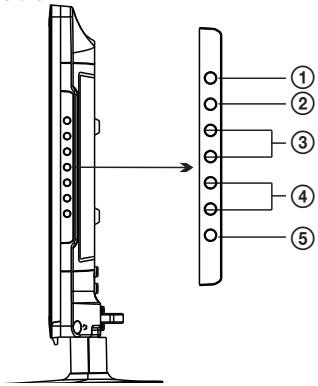
SK

Čelný panel



1. Snímač diaľkového ovládania
2. LED indikátor:
   Modrý 🔵: zapnuté
   Červený 🔴: pohotovostný režim
3. Ovládacie tlačidlá
4. Vypínač

Tlačidlá



1. **SOURCE:** Zobrazenie ponuky vstupných zdrojov.
2. **MENU:** Zobrazenie hlavného MENU.
3. **CH+/CH-:** V režime TV prepína kanály. V režime MENU slúži na výber položiek.
4. **VOL+/VOL-:** Nastavenie hlasitosti. V režime MENU slúži na nastavenie hodnoty vybranej položky.
5. **Pohotovostný režim:** Stlačením tlačidla prístroj zapnete alebo vypnete do pohotovostného režimu.

Konektory na zadnom paneli

Na zadnom paneli sa nachádzajú nasledujúce pripojenia (zľava doprava): Konektor YPbPr na pripojenie komponentového videosignálu, audiovstup (L+R), konektor VIDEO na pripojenie kompozitného videosignálu a konektor SCART.
Poznámka: Konektory VIDEO a YPbPr zdieľajú rovnaký zvukový kanál.



Konektory na bočnom paneli



Tu sú umiestnené nasledujúce konektory (zľava doprava): USB, HDMI2, HDMI1, HEADPHONE (slúchadlá), PC AUDIO, VGA a RF.

Poznámka: Keď je na port HDMI privedený DVI signál, je zvukový signál prijímaný prostredníctvom kanálu PC Audio.

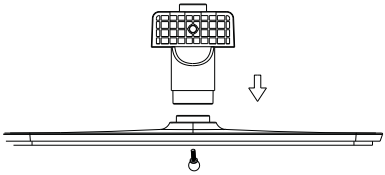
INŠTALÁCIA

Umiestnenie

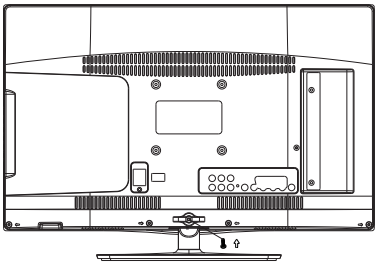
- Televízor umiestnite v miestnosti tak, aby na obrazovku nedopadalo priame slnečné svetlo.
- Úplná tma alebo odrazy na obrazovke môžu spôsobovať únavu zraku. Pre pohodlné sledovanie sa odporúča mäkké nepriame osvetlenie.
- Medzi prístrojom a stenou ponechajte dostatok priestoru, umožňujúceho cirkuláciu vzduchu.
- Vyvarujte sa príliš horúcich miest, aby nedošlo k prípadnému poškodeniu skrinky prístroja alebo predčasnému starnutiu komponentov.
- Nezakrývajte ventilačné otvory televízora.

Inštrukcie pre zostavenie stojančeka

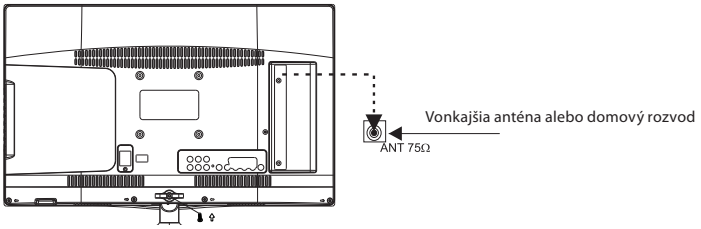
1. Stĺpik stojančeka zasuňte do základne stojančeka v smere naznačenom šípkou a potom dotiahnite jednou skrutkou.



2. Zostavu stojančeka zasuňte do krytu zadného panela, ako naznačuje šípka, a potom dotiahnite jednou skrutkou.



Pripojenie antény



Poznámka:
Pripojenie antény: IEC (konektor „female“).

Vstupná impedancia: 75 Ω nesymetricky.

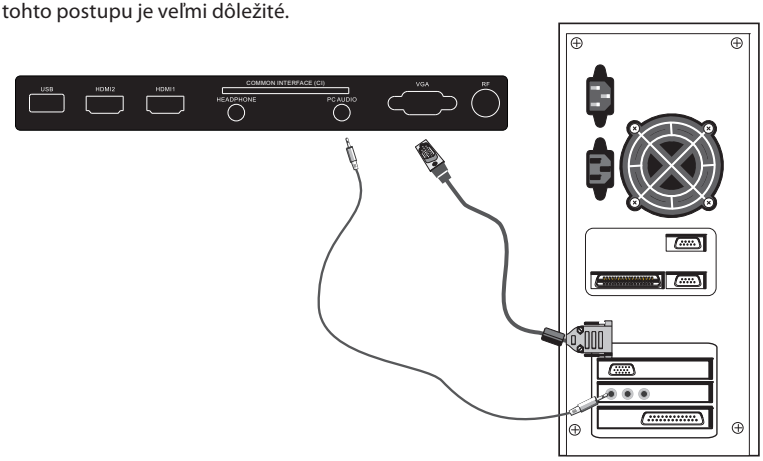
Pripojenie k PC

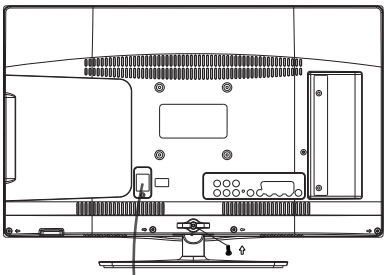
Postup:

1. Uistite sa, že sú televízor aj počítač vypnuté.
2. Pripojte VGA a audiokábel.
3. Pripojte napájací kábel.
4. Zapnite televízor a prepnite ho do PC režimu.
5. Zapnite PC.

Dodržanie tohto postupu je veľmi dôležité.

SK







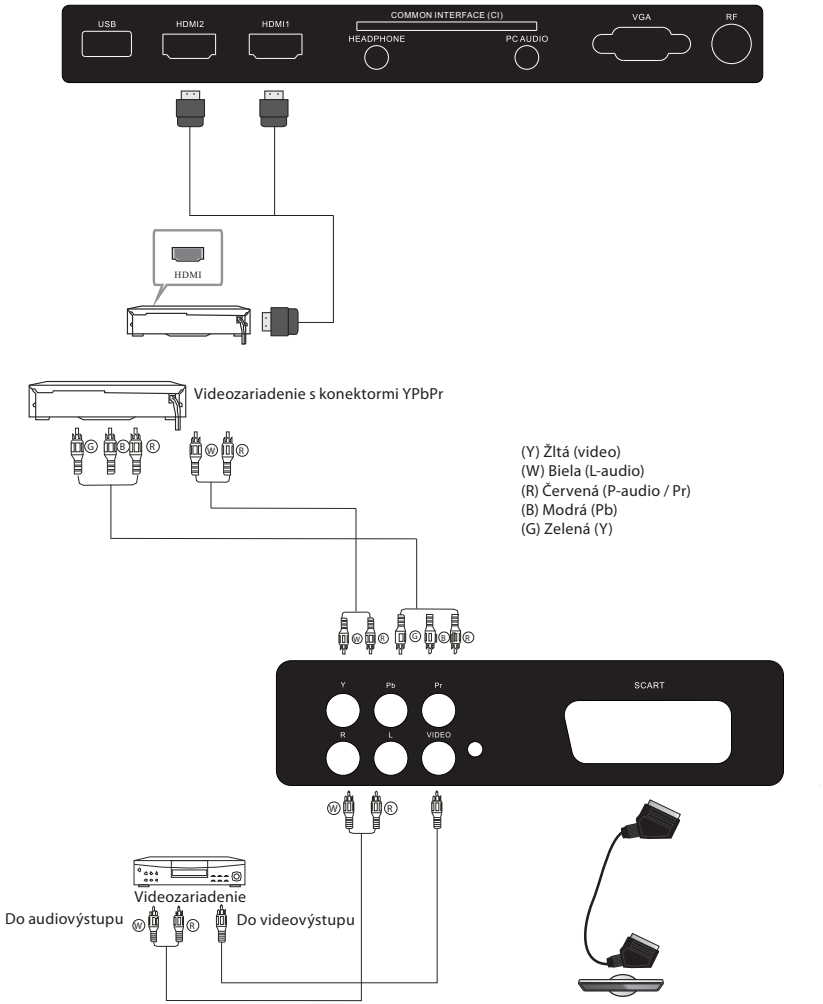
Prednastavené režimy

	Rozlíšenie	V. frekv. (Hz)	H. frekv. (Hz)
1	800 × 600	60	37,88
2	640 × 480	60	31,47
3	1 024 × 768	60	48,36
4	1 360 × 768	60	47,7
5	1 920 × 1 080 (Iba pre 22", 24")	60	66,64

Pripojenie AV prístrojov

Tento televízor ponúka súbor konektorov (AV, YPbPr a SCART) pre pohodlné pripojenie DVD prehrávača, videorekordéra alebo iného videozariadenia. Riaďte sa taktiež inštrukciami v príručke pripájaného zariadenia.

Vstupné konektory televízora môžete použiť nasledujúcim spôsobom.

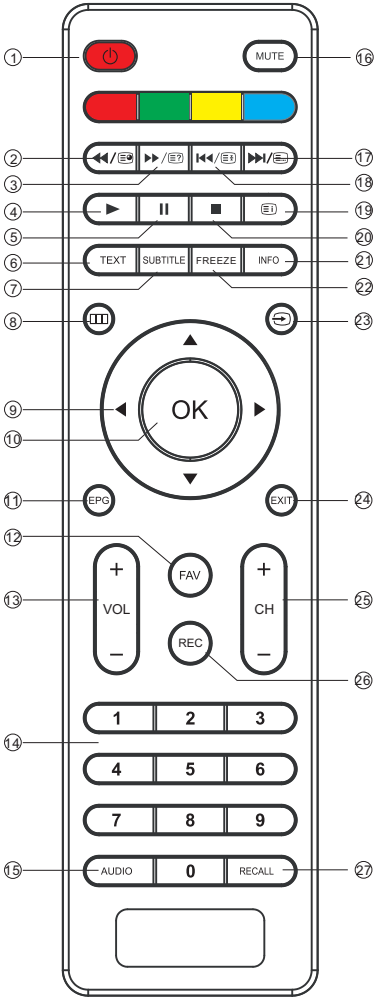


K televízoru je možné pripojiť nasledujúce prístroja: DVD prehrávač, videorekordér, videokameru, hernú konzolu, stereosystém atď...
Vstup YPbPr podporuje nasledujúce videoformáty: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

Tlačidlá diaľkového ovládača

SK



1. ⏻: Zapnutie TV alebo vypnutie do pohotovostného režimu.
2. ◀◀/: V režime USB slúži na posun späť, v režime teletextu slúži ako tlačidlo podstránok.
3. ▶▶/: V režime USB slúži na posun vpred, v režime teletextu slúži na zobrazenie skrytých informácií.
4. ▶: Stlačením v režime USB spustíte alebo obnovíte prehrávanie.
5. ❚❚: Stlačením v režime USB pozastavíte prehrávanie.
6. **TEXT:** Otvorenie teletextu.
7. **SUBTITLE: V** režime DTV môžete stlačením tlačidla zapnúť titulky.
8. : Zobrazenie hlavného menu na obrazovke.
9. **ŠÍPKY:** Pohyb po menu.
10. **OK:** Potvrdenie výberu.
11. **EPG:** Zobrazenie informácií o sledovanom programe a nasledujúcich programoch (v režime DTV).
12. **FAV:** Prístup k zoznamu obľúbených kanálov (režim ATV a DTV).
13. **VOL +/-:** Nastavenie hlasitosti.
14. **NUMERICKÉ TLAČIDLÁ:** Priame zadanie kanálu.
15. **AUDIO:** Voľba jazyka zvukovej stopy TV programov.
16. **MUTE:** Vypnutie alebo zapnutie zvukového výstupu.
17. ▶▶|/: V režime USB slúži na preskočenie na nasledujúcu položku, v režime teletextu slúži ako tlačidlo zoznamu.
18. |◀◀/: V režime USB slúži na preskočenie na predchádzajúcu položku, v režime teletextu slúži na zastavenie teletextu.
19. : Slúži na zobrazenie obsahu teletextu.
20. ■: V režime slúži na zastavenie reprodukcie.
21. **INFO:** Slúži na zobrazenie informácií o sledovanej relácii.
22. **FREEZE:** Slúži na zmrazenie obrazu na obrazovke.
23. : Stlačte pre zobrazenie dostupných videozdrojov a ich výber.
24. **EXIT:** Návrat do predchádzajúceho menu alebo opustenie menu.
25. **CH+/CH-:** Prepnutie na predchádzajúci alebo nasledujúci kanál.
26. **REC:** Stlačením spustíte nahrávanie sledovanej TV relácie (v režime DTV).
27. **RECALL:** V režime DTV: Návrat na naposledy sledovaný kanál.

Ovládanie teletextu

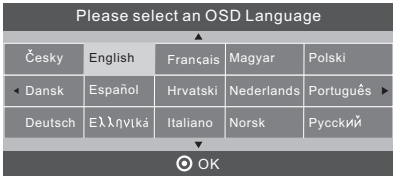
Teletext je informačný systém vysielaný určitými stanicami, ktorý môžete prečítať podobne ako noviny. Umožňuje prístup k titulkom, ktoré uľahčujú sledovanie relácií sluchovo postihnutým a ľuďom bez znalosti jazyka, v ktorom je relácia vysielaná (káblové siete, satelitné kanály atď.).

Stlačte:	**Výsledný efekt:**
TEXT	Slúži na vyvolanie režimu teletextu alebo na jeho opustenie. Objaví sa súhrn so zoznamom dostupných položiek. Každá položka má svoje trojciferné číslo stránky. Ak práve sledovaný kanál teletext nevysiela, zobrazí sa údaj „100" a obrazovka zostane prázdna (v takom prípade opustite teletext a vyberte iný kanál).
VÝBER STRÁNKY ▲ ▼	Pomocou numerických tlačidiel 0 až 9 a šípok hore/dolu zadajte číslo požadovanej stránky. Príklad: Ak chcete zobraziť stránku 120, zadajte 1, 2 a 0. Číslo stránky sa zobrazuje v ľavom hornom rohu. Počítadlo indikuje listovanie stránkami a po načítaní požadovanej stránky sa táto stránka objaví na obrazovke. Ak chcete zobraziť inú stránku, postup opakujte. Ak počítadlo počíta neustále dookola, znamená to, že nie je príslušná stránka vysielaná. Zvoľte stránku s iným číslom.
PRIAMY PRÍSTUP K POLOŽKÁM	V spodnej časti obrazovky sa nachádzajú farebné skratky k určitým stránkam. Na priamy prístup k týmto stránkam slúžia farebné tlačidlá diaľkového ovládača. Pokým nie je položka alebo stránka k dispozícii, farebné políčko bliká.
TLAČIDLO	Týmto tlačidlom sa vrátite na stránku zoznamu.
TLAČIDLO	Niektoré stránky obsahujú tzv. podstránky, ktoré sa postupne automaticky zobrazujú jedna za druhou. Toto tlačidlo slúži na zastavenie alebo obnovenie listovania podstránok. V ľavom hornom rohu sa objaví indikátor zastavenej podstránky.
TLAČIDLO	Slúži na zmrazenie stránky.
TLAČIDLO	Slúži na zobrazenie skrytých informácií (napr. riešení kvízov).

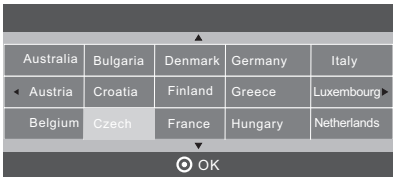
SK

OVLÁDANIE TELEVÍZORA

Inštalačný sprievodca



SK



Táto obrazovka sa objaví iba pri prvom zapnutí prístroja alebo po resetovaní na východiskové nastavenie z výroby. Môžete tu vybrať jazyk a krajinu a spustiť automatické naladenie kanálov. Po naladení sa na obrazovke objaví prvý naladený DTV kanál.

Ponuka KANÁL

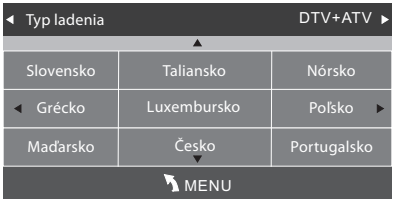
Prvou položkou hlavného MENU je ponuka KANÁL (iba pre ATV alebo DTV zdroje signálu).



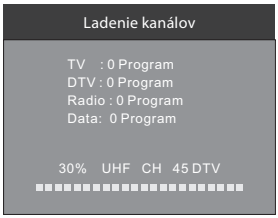
V tejto ponuke môžete ladiť kanály a editovať programy.

Automatické ladenie:

Všetky kanály sa naladia automaticky. Môžete vybrať ladenie analógových (ATV) alebo digitálnych (DTV) kanálov.



Pomocou tlačidiel vyberte najprv krajinu, potom stlačením OK spustite automatické ladenie.



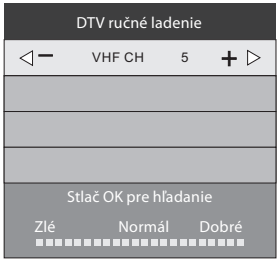
POZNÁMKA:
- Ak je ako typ ladenia vybrané „DTV + ATV“, je možné všetky kanály (vrátane ATV, DTV a rozhlasových kanálov) naladiť naraz.
- Po automatickom ladení sa všetky predtým uložené kanály vymažú.
- Po dokončení automatického ladenia sa televízor prepne na prvý naladený DTV kanál.

SK

DTV ručné ladenie

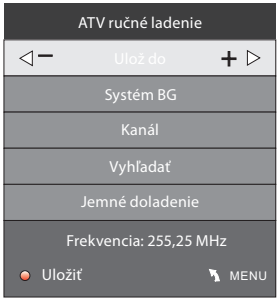
Môžete vybrať číslo DTV kanálu a potom naladiť požadovanú stanicu.
Pomocou tlačidiel ◄► vyberte číslo kanálu a stlačením OK spustite ladenie.

POZNÁMKA:
- Sila signálu je indikovaná na stupnici v spodnej časti obrazovky (Zlé Normálne Dobré)



ATV ručné ladenie

Pri manuálnom ladení analógového vysielania (ATV) môžete meniť systém zvuku a kanály jemne dolaďovať. Potom môžete vybrané kanály uložiť do pamäte prístroja.



POZNÁMKA:
- Po ručnom naladení uložíte kanály stlačením červeného tlačidla.

Editácie programov

Ktorýkoľvek z programov môžete Vymazať, Premenovať, Presunúť, Preskočiť alebo zaradiť medzi Obľúbené.

Vymazať:
Stlačením červeného tlačidla vymažete označený program.

Premenovať:
Premenovať môžete iba analógové (ATV) programy.
Presuňte zvýraznenie na program, ktorý chcete premenovať, a stlačte zelené tlačidlo.
Pomocou šípok ▼▲ vyberte znak na pozícii označenej kurzorom. Šípkami ◄► posúvate kurzor.
Stlačením tlačidla **MENU** opustite režim editácie, stlačením tlačidla **EXIT** opustite menu.
Poznámka: Názvy ATV programov môžu byť dlhé maximálne 5 znakov.

Presunúť:
Pomocou šípok vyberte kanál, ktorý chcete presunúť. Potom stlačením žltého tlačidla vyberte funkciu Presunúť. Po jej aktivácii presuňte kurzor na požadovanú pozíciu a potvrďte stlačením OK.

Preskočiť:
Pomocou šípok ▼▲ vyberte kanál a stlačte modré teletextové tlačidlo pre jeho preskakovanie. Vpravo od kanálu sa objaví symbol ⃠. Ak chcete preskakovanie kanálu zrušiť, vyberte ho a znovu stlačte modré tlačidlo. Symbol ⃠ zmizne.

Obľúbené:
Pomocou šípok ▼▲ vyberte kanál a stlačte tlačidlo **FAV**. Vpravo od kanálu sa objaví symbol ♥. Ak chcete kanál vyradiť zo zoznamu obľúbených, vyberte ho a znovu stlačte tlačidlo **FAV**. Symbol ♥ vedľa programu zmizne.

Po vytvorení skupiny obľúbených programov môžete stlačením tlačidla **FAV** rýchlo pristupovať k svojim obľúbeným kanálom.

Ponuka OBRAZ

Druhou položkou hlavného MENU je ponuka OBRAZ. Tu môžete nastavovať parametre obrazu, ako je jas, kontrast atď.
Pomocou šípok vyberte požadovanú položku a stlačením **OK** ju upravte.







POZNÁMKA:
- Nastavenie „Tint“ je k dispozícii iba pre systém NTSC.
- Môžete vybrať jeden zo štyroch režimov teploty farieb: Studené, Stredné, Teplé a Používateľský.
- Nastavenie „Obrazovka PC“ je k dispozícii iba v PC režime. Tu je možné nastaviť horizontálnu a vertikálnu pozíciu obrazu, veľkosť a fázu.

Ponuka ZVUK

Treťou položkou hlavného MENU je ponuka ZVUK. Tu môžete nastavovať parametre zvuku, ako sú výšky, basy a vyváženie ľavého a pravého kanálu (vyváženie).
Pomocou šípok ▼▲ vyberte požadovanú položku a stlačením **OK** ju upravte.



POZNÁMKA:
Automatická hlasitosť (AVL): Uplatňuje sa iba vtedy, ak má vstupný signál príliš vysokú hlasitosť alebo je skreslený.

Ponuka ČAS

Štvrtou položkou hlavného MENU je ponuka ČAS. Tu môžete nastavovať hodiny, čas zapnutia/vypnutia, interval do automatického vypnutia atď.
Pomocou šípok ▼▲ vyberte požadovanú položku a stlačením OK ju upravte.



POZNÁMKA:
Ak je zapnutá funkcia automatického vypnutia, prejde TV po 15 minútach bez signálu automaticky do režimu spánku. Presný čas pre nastavenie hodín je možné načítať z digitálneho televízneho vysielania (DTV).

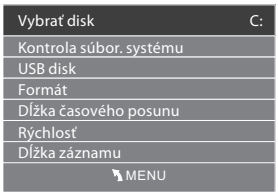
Ponuka VOĽBY

Piatou položkou hlavného MENU je ponuka VOĽBY. Tu môžete nastaviť jazyk menu, jazyk zvukovej stopy, jazyk titulkov atď.

Pomocou šípok ▼▲ vyberte požadovanú položku a stlačením **OK** ju upravte.



V ponuke „PVR súborový systém“ môžete nastaviť parametre USB disku pre PVR záznam.



POZNÁMKA:
Obnovenie východiskových nastavení z výroby vymaže všetky uložené kanály a nastavené heslá.

Ponuka ZÁMOK

Šiestou položkou hlavného MENU je ponuka ZÁMOK. Tu môžete zamknúť systém, nastaviť heslo, zablokovať program a nastaviť rodičovský zámok. Keď zamknete systém, nemôžete ladiť kanály alebo vykonávať zmeny programov.

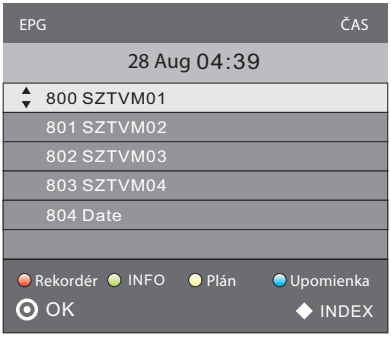


POZNÁMKA:
Predvolené heslo je 6666. Ak heslo zabudnete, môžete použiť superheslo 9527.
Blokovanie programu: Pomocou šípok ▼▲ vyberte program a stlačením zeleného teletextového tlačidla program zablokujte. Ak chcete program odblokovať, vstúpte do hlavného menu, zadajte heslo a potom znovu stlačte zelené tlačidlo.
Rodičovský zámok: Pomocou šípok ▼▲ vyberte stupeň rodičovskej ochrany.

SK

EPG (PROGRAMOVÝ SPRIEVODCA)

Ponuka EPG vám umožní získať detailné informácie o kanáloch spolu s informáciami o vysielacích časoch relácií digitálnych (DTV) televíznych a rozhlasových staníc. Elektronického programového sprievodcu otvoríte stlačením tlačidla **EPG**. Na obrazovke sa objaví nasledujúca ponuka:



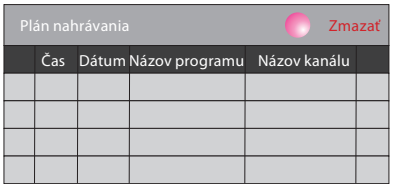
SK

INFO

Pomocou šípok ✥ vyberte program. Stlačením tlačidla **INFO** môžete zobraziť popis programu.

Plán

Po stlačení žltého tlačidla môžete prechádzať všetky naplánované programy. Pomocou tlačidiel ▼▲ vyberte položku zoznamu a stlačením červeného tlačidla (Zmazať) môžete naplánovanú položku vymazať. Opätovným stlačením žltého tlačidla sa vrátite do ponuky EPG.



Rekordér

Pomocou červeného tlačidla môžete naprogramovať nahranie vybranej relácie.

Upomienka

Vyberte program a stlačením modrého tlačidla nastavte čas upomienky. V nastavený čas sa TV automaticky prepne na vybraný program.



FUNKCIA PVR

Príprava na nahrávanie programu

V ponuke VOĽBY vyberte menu „PVR súborový systém“ a v tejto podponuke vyberte položku „Kontrola súbor. systému“. Stlačte **OK** a vyčkajte, pokým sa stav „Kontrolujem“ nezmení na „OK“.

Poznámka: Skontrolujte, prosím, položku „Rýchlosť“. Hodnota „HD podpora“ znamená, že rýchlosť USB zariadenia je dostatočná pre funkcie časového posuvu a nahrávania. V opačnom prípade zariadenie sformátujte tak, aby ho bolo možné pre tieto funkcie použiť. Východisková nastavená „Dĺžka záznamu“ je 6 hodín, ak je na disku dostatok priestoru. Ak je na disku menej voľného priestoru, bude dĺžka záznamu zodpovedať voľnému miestu na disku. Počas kontroly súborového systému nevykonávajte iné operácie, pokým nie je kontrola dokončená.

Nahrávanie vykonáva PVR systém televízora. Záznam je možné prehrať iba v televízore. Nie je možné ho prehrať v žiadnom inom zariadení (počítač, DVD atď.), ktoré nie je kompatibilné so súborovým formátom „.TS“.

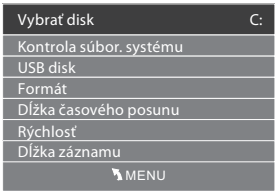
Aby bolo možné uložiť na USB disk nahrávky, môžete byť televízorom vyzvaní na sformátovanie USB disku.

VAROVANIE!

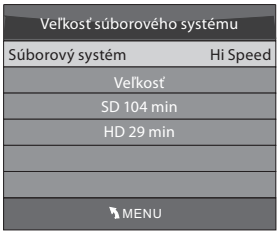
FORMÁTOVANIE VYMAŽE VŠETKY DÁTA ULOŽENÉ NA FORMÁTOVANOM EXTERNOM ZARIADENÍ.

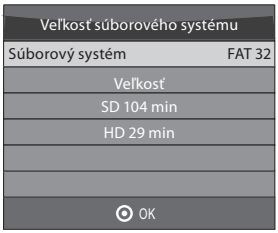
Z menu VOĽBY vstúpte do ponuky PVR súborový systém.





Kontrola súbor. systému: skontrolujte, či je v USB zariadení nastavený PVR súborový systém.

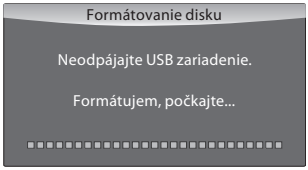




Formát

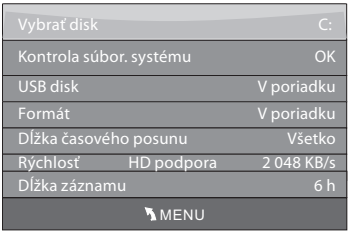
Pri formátovaní USB zariadenia odporúčame zvoliť súborový formát „High Speed“, ktorý môže priniesť urýchlenie zápisu na disk.



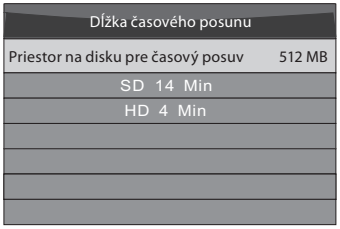


Po dokončení formátovania sa objaví nasledujúca obrazovka:





Ak zvolíte formát „Hi Speed“, môžete zmeniť veľkosť časového posuvu:



SK

Nahrávanie programu

V režime príjmu digitálnej televízie (DTV) vyberte kanál a stlačte tlačidlo „Rec“. Objaví sa okno nahrávania. Znovu stlačte „Rec“, okno nahrávania zmizne a v ľavom hornom rohu sa objaví ikonka nahrávania. Nahrávanie zastavíte stlačením tlačidla „Stop“.

Prehrávanie záznamu

SK

Nahrávaný program sa v USB zariadení ukladá do priečinka „_MSTPVR“.
V prípade príliš nízkeho dátového toku môže byť obraz pixelizovaný.
Nie je možné zaručiť kompatibilitu so všetkými USB zariadeniami.

Funkcia časového posuvu

Príprava

Tento televízor umožňuje pozastaviť a nahrať práve sledovanú digitálnu reláciu na USB pamäťové zariadenie a neskôr pokračovať v sledovaní od miesta, kde ste sledovanie prerušili.

POZNÁMKA:

- Funkcia vyžaduje sformátované zariadenie USB 2.0. Pred formátovaním vykonajte zálohu dát. Všetky dáta uložené na USB pamäťovom zariadení sa pri formátovaní vymažú.

Formátovanie USB pamäťového zariadenia

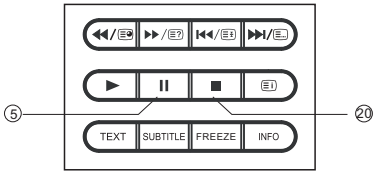
Vyberte formátovanie USB zariadenia a vyhraďte priestor, ktorý chcete použiť pre funkciu časového posuvu.

POZNÁMKA:

- Formátovanie môže trvať 2 minúty alebo dlhšie. Počas formátovania nevypínajte napájanie prístroja a neodpájajte USB zariadenie.
- Počas formátovania sa vykoná test rýchlosti USB zariadenia. Ak je test neúspešný, znamená to, že USB zariadenie nemusí funkciu časového posuvu podporovať.

Záznam pozastaveného DTV vysielania na USB

Keď je ako vstupný zdroj vybrané digitálne vysielanie (DTV), zasuňte do portu USB na boku televízora USB pamäťové zariadenie.
Stlačením tlačidla PAUZA (5) spustite funkciu časového posuvu. TV program sa zastaví, objaví sa obrazovkové menu časového posuvu a spustí sa nahrávanie.
Stlačením tlačidla STOP (20) zastavíte funkciu časového posuvu a nahrávanie programu.





POZNÁMKA:

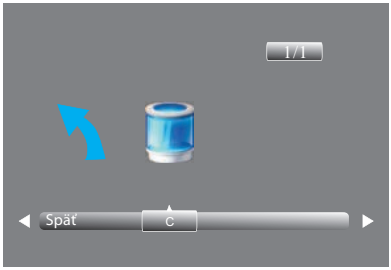
- Počas aktívnej funkcie časového posuvu neodpájajte USB pamäťové zariadenie.
- Pamäťová kapacita 4 GB ponúka približne 140 minút záznamu.

USB PREHRÁVAČ

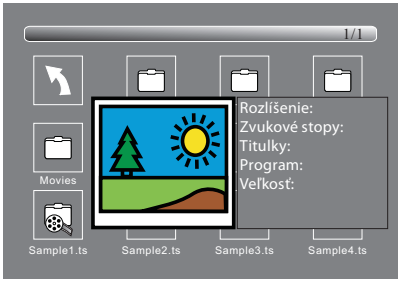
Siedmou položkou hlavného MENU je ponuka MULTIMÉDIÁ. Stlačením tlačidla **OK** vstúpte do režimu USB.



Uistite sa, že je do slotu na boku TV zasunuté USB pamäťové zariadenie. Môžete voliť zo štyroch typov mediálnych súborov: fotografie, hudba, filmy a text. Pomocou tlačidiel ◄► vyberte typ súboru a stlačením tlačidla **OK** vstúpte do režimu výberu disku.



Pomocou tlačidiel ◄► vyberte správny disk a stlačením tlačidla **OK** zobrazte zoznam mediálnych súborov a priečinkov, alebo vyberte „Späť" pre návrat späť do ponuky umožňujúcej zvoliť typ súborov.



Pomocou tlačidiel ◄► alebo ▼▲ vyberte mediálny súbor. Objaví sa okno s ukážkou vybraného súboru. Stlačením tlačidla ► spustíte prehrávanie súboru na celej obrazovke. Počas prehrávania mediálneho súboru môžete stlačením tlačidla **OK** alebo tlačidla **Info** zobraziť ovládaciu lištu.



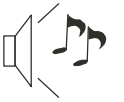
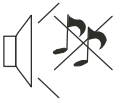
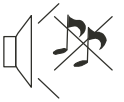
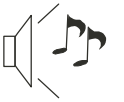
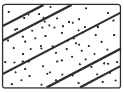
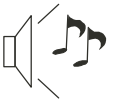
Pomocou tlačidiel ◄► vyberte symbol požadovanej funkcie a stlačením tlačidla **OK** funkciu potvrďte. Stlačením tlačidla ▼ alebo **EXIT** ovládaciu lištu zatvoríte.

POZNÁMKA:
Pri prehrávaní videosúboru môžete v informačnom menu nastaviť zvukovú stopu alebo program. Vyberte ikonu „Info" a stlačením **OK** zobrazte informačné menu.



SK

ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

Prejavy ťažkostí				Čo je potrebné skontrolovať
Obraz		Zvuk		
	Sneženie		Skreslený zvuk	Poloha antény, nasmerovanie a riadne pripojenie
	Duchovia		Normálny zvuk	Poloha antény, nasmerovanie a riadne pripojenie
	Rušenie		Skreslený zvuk	Rušenie elektrickými spotrebičmi, motormi, žiarivkovými svetlami
	Normálny obraz		Vypnutý zvuk	Hlasitosť (skontrolujte, či nie je vypnutý zvuk a či nie je nesprávne zapojený audiosystém)
	Žiadny obraz		Vypnutý zvuk	Nie je pripojený napájací kábel Nie je zapnutý vypínač Nastavenie jasu/kontrastu a hlasitosti Stlačte tlačidlo zapnutia na diaľkovom ovládači
	Žiadne farby		Normálny zvuk	Nastavenie farieb
	Rozpadnutý obraz		Normálny alebo slabý zvuk	Prelaďte kanál
	Žiadne farby		Skreslený zvuk	Nesprávne nastavený TV systém

LED panel tohto televízora je vyrobený veľmi precíznou technológiou, poskytujúcou jemné detaily obrazu a živé farby. Výnimočne sa môže na obrazovke objaviť niekoľko neaktívnych obrazových bodov v podobe nemenných červených, zelených, modrých, čiernych alebo bielych bodov. Tento jav neovplyvní správnu funkciu prístroja.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všeobecné	
Model	24 LED 610 PVR 22 LED 610 PVR 19 LED 610 PVR
Uhlopriečka	24" / 22" / 19"
Pomer strán	16:9
Rozlíšenie obrazovky	1 920 × 1 080 (22"; 24") 1 366 × 768 (19")
Jas (cd/m²)	300
Dynamický kontrast	1 000 000:1
Pozorovací uhol	176°/176°
Čas odozvy (ms)	5
Počet farieb	16,7 M
Zabudovaný tuner	DVB-T MPEG2, analógový
Videosystém	PAL/NTSC/SECAM
Audiosystém	B/G, D/K, I, L/L'
Stereo zvuk	NICAM/A2
Zvukový výkon (THD≤7%)	2 × 3 W
Korekcia zvuku	Vyváženie / AVL
PVR nahrávanie na USB	Áno
Funkcia Timeshift (časový posun)	Áno
Progressive Scan	Áno
Teletext	Áno
Hrebeňový filter	3D
Nastavenie teploty farieb	Áno
OSD menu	CZ/SK
Časovač vypnutia/zapnutia/spánku	Áno/Áno/Áno
Redukcia šumu	Áno
Titulky	Áno
Programový sprievodca EPG	Áno
Rádio	Áno
Zoznam kanálov	Áno
Zoznam obľúbených	Áno
Zmrazenia obrazu	Áno
Jazyk audia	Áno
Zámok	Áno
Rodičovský zámok	Áno
Pripojenie	
RF IN	1
AV vstup	1
SCART	1
Komponentové YPbPr	1
VGA (D-Sub 15 pin)	1
PC Audio vstup	1
HDMI	2
Slúchadlový výstup	1
USB	1
USB podporované formáty	.mpg\.avi\.ts\.mov\ .mp4\.vob\.mp3\ .aac\.jpg\.jpeg\ .bmp\.png
Ostatné	
Menovitý príkon	40 W (24") 38 W (22") 30 W (19")
Príkon v pohotovostnom režime	≤ 0,5 W
Príkon vo vypnutom stave	0 W
Menovité napájanie	100 – 240 V~ 50/60 Hz
Hlavný vypínač napájania	Áno
Diaľkové ovládanie	Áno
Montáž na stenu VESA (mm)	100 x 100
Rozmery prístroja so stojanom (mm)	562 × 160 × 388 (24") 518 × 160 × 363 (22") 451 × 150 × 325 (19")
Rozmery prístroja bez stojana (mm)	562 × 43 × 347 (24") 518 × 43 × 322 (22") 451 × 43 × 284 (19")
Rozmery balenia (mm)	650 × 135 × 440 (24") 616 × 135 × 426 (22") 526 × 133 × 348 (19")
Hmotnosť (prístroj/balenie) (kg)	4,1/5,3 (24") 3,5/4,7 (22") 2,5/3,2 (19")

SK

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)



08/05

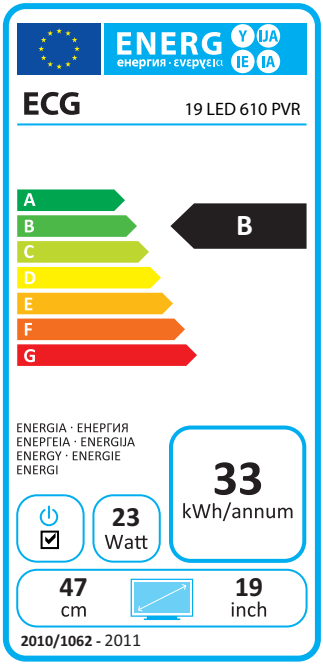
Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.

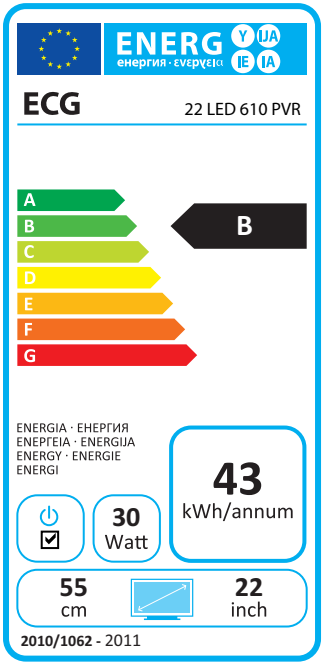
Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

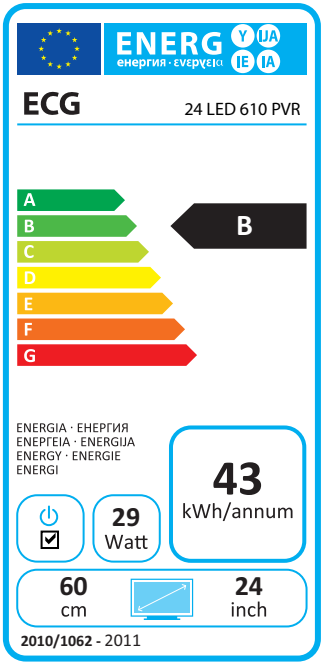
CE

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

SK


ENERG
енергия · ενεργεια
ECG
19 LED 610 PVR
A
B
C
D
E
F
G
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
33
kWh/annum
23
Watt
47
cm
19
inch
2010/1062 - 2011


ENERG
енергия · ενεργεια
ECG
22 LED 610 PVR
A
B
C
D
E
F
G
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
43
kWh/annum
30
Watt
55
cm
22
inch
2010/1062 - 2011


ENERG
енергия · ενεργεια
ECG
24 LED 610 PVR
A
B
C
D
E
F
G
B
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА · ENERGIJA
ENERGY · ENERGIE
ENERGI
43
kWh/annum
29
Watt
60
cm
24
inch
2010/1062 - 2011

K+B

K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou, a že jste tak učinil po pečlivém zvážení, jaké má technické parametry a pro jaký účel jej budete používat. Dovolte, abychom přispěli k Vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem, následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace Vám poskytne:
Infolinka K+B
Tel. 272 122 419 (Po–Pá 7.30–17.00 hod.), fax 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz

Záruční podmínky:

1) K+B odpovídá kupujícímu za to, že prodaná věc je při převzetí kupujícím ve shodě s kupní smlouvou, zejména, že je bez vad.
2) Záruka se nevztahuje na vady vzniklé z důvodu opotřebení věci způsobené jejím používáním.

3) Záruka se nevztahuje na vady věci vzniklé z důvodu opotřebení součástí věci hlavní, resp. jejího příslušenství, způsobené jejich používáním, jako jsou např. baterie, žárovky, propojovací šňůry, síťové napájecí šňůry, konektory, zásuvky apod.
4) U věcí prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
5) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené poruchami při mimořádných provozních podmínkách, zejména v prostředí prašném, vlhkém, mimořádně chladném či mimořádně teplém, působením chemických látek, proudovým přepětím, vlivem elektromagnetického pole, nesprávnou polarizací, nevhodným umístěním nebo jeho uložením, změnou povrchové úpravy způsobené vnějším vlivem nebo způsobené živelní pohromou.
6) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené úmyslným poškozením, mechanickým poškozením, neodborným uvedením do provozu, nesprávnou montáží, použitím vadných poškozených nebo nesprávných optických, magnetických paměťových a jiných médií, zanedbanou údržbou, nesprávným čištěním, mazáním, seřizováním, zapojováním, propojováním, závadami systému, do kterého byla věc zapojena a provozována, nadměrným přetěžováním výkonových parametrů apod.
7) Nárok na provedení záruční opravy zaniká v případě zjištění, že věc byla opravována neautorizovaným servisem, byl sejmut ochranný kryt, byly poškozeny plomby, montážní šrouby, nebo že byly provedeny modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí a parametrů věci nebo její úpravy pro možnost provozu v jiné zemi, než pro kterou byla navržena, vyrobena a schválena.
8) Nárok na záruční opravu věci je možno uplatnit pouze po předložení záručního listu správně a úplně vyplněného v okamžiku prodeje a originálu dokladu o zaplacení kupní ceny věci s typovým označením výrobku, datem a místem prodeje. Na kopie záručního listu a účtenky nebo na záruční list či účtenku s chybějícími nebo později doplňovanými a měněnými údaji nebude brán zřetel. Nárok lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, nebo přímo u některého z autorizovaných servisů, jejichž aktuální seznam poskytuje infolinka K+B.
9) Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím nebo ode dne uvedení věci do provozu, pokud kupující objednal uvedení do provozu nejpozději do tří týdnů od převzetí věci a řádně a včas poskytl k provedení služby potřebnou součinnost.
10) Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má kupující právo, aby byla bezplatně, včas a řádně odstraněna a K+B je povinna vadu bez zbytečného odkladu odstranit, zpravidla do 30 dnů, se souhlasem kupujícího ve lhůtě dohodnuté. Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může kupující požadovat výměnu věci, nebo týká-li se vada jen součástí věci, výměnu součásti. Není-li takový postup možný, může kupující žádat přiměřenou slevu z ceny věci, nebo od smlouvy odstoupit.
11) Jde-li o vadu, kterou nelze odstranit, a která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána jako věc bez vady, má kupující právo na výměnu věci nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, jestliže však kupující nemůže pro opětovné vyskytnutí vady po opravě nebo pro větší počet vad věc řádně užívat.
12) Jde-li o jiné vady neodstranitelné a nepožaduje-li výměnu věci, má kupující právo na přiměřenou slevu z ceny věci, nebo může od smlouvy odstoupit.
13) Práva z odpovědností za vady, musí kupující uplatnit u K+B bez zbytečného odkladu. Právo z odpovědnosti za vady uplatní kupující v reklamačním řízení, kde písemnou formou vytkne vady, které věc má, tj. označí vadné vlastnosti, nebo popíše, jak se vada projevuje, věc předá k posouzení a současně sdělí, jaký způsob odstranění vady požaduje. Kupující je povinen neprodleně po výskytu reklamované vady přestat věc užívat, aby bylo možno co nejobjektivněji posoudit reklamovanou vadu a důvody jejího vzniku. Práva z odpovědností za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.
14) Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy, byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.
15) Náklady na přepravu reklamované věci z místa jejího provozování do místa uplatnění reklamace, hradí kupující. Náklady záruční opravy hradí K+B. V případě zjištění, že se jedná o neoprávněnou reklamaci, hradí náklady spojené s reklamací, kupující.
16) Záruční doba je 24 měsíců. Po tuto dobu odpovídá prodávající kupujícímu, že prodaná věc byla při převzetí ve shodě s kupní smlouvou. Předpokládá se, že věc – zboží, je ve shodě s kupní smlouvou, jestliže:
    - souhlasí s popisem prodávajícího a má vlastnosti spotřebního zboží, které prodávající spotřebiteli předvedl ve formě vzorku,
    - hodí se k účelům, ke kterým se zboží tohoto druhu obvykle používá,
    - vykazuje kvalitu a vlastnosti, které jsou obvyklé u zboží tohoto druhu, a které může kupující rozumně, s ohledem na charakter spotřebního zboží, zejména k veřejnému vyjádření v reklamě nebo na etiketách prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce, o konkrétních vlastnostech zboží očekávat.

    O rozpor zboží se smlouvou se nejedná v případě, že kupující v okamžiku uzavření smlouvy o rozporu věděl nebo o něm musel vědět.
17) Rozpor s kupní smlouvou, který se projeví během 6 měsíců ode dne převzetí věci, se považuje za rozpor existující při jejím převzetí, pokud to neodporuje povaze věci, nebo pokud se neprokáže opak.
18) Nad zákonem stanovený limit (více viz bod 17) poskytuje K+B prodlouženou lhůtu, během které se považuje za rozpor existující při jejím převzetí a to:
    - videorekordéry, DVD, Radiomagnetofony, mikrovlnné trouby . . . . . 12 měsíců
    - televizní přijímače ECG . . . . . 24 měsíců
    - Orion (celý sortiment) . . . . . 24 měsíců

Kupující prohlašuje, že kupní smlouvu uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami, a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího: . . . . . .

Upozornění pro prodejce:
Pro případné uplatnění reklamace ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamační protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B přebírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

K+B

K+B Progres, a.s. (ďalej len K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha – východ, zapísaná v Obchodnom registri na Mestskom súde v Prahe, oddiel B, vložka 2902

ZÁRUČNÝ LIST

Označenie výrobku:

Názov:

Výrobné číslo:

Dátum predaja:

Pečiatka predajne predávajúceho:

Čitateľný podpis predávajúceho:

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok importovaný našou firmou, a že ste tak urobili po dôkladnom zvážení, aké má technické parametre a na aký účel ho budete používať. Dovoľte, aby sme prispeli k vašej neskoršej spokojnosti s kúpeným výrobkom nasledujúcimi informáciami:

- Pred prvým uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priložený slovenský návod na jeho obsluhu a dôsledne ho dodržujte.
- Vami kúpený výrobok je určený na bežné domáce používanie. Na profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných firiem.

Ďalšie informácie vám poskytne:
Infolinka K+B
Tel.: 272 122 419 (Po – Pia 7.30 – 17.00 hod.), fax: 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz
Generálne zastúpenie pre SR: K+B Elektro-Media,k.s.
Tel.: +421 2 32 113 429 (Po – Pia 8.00 – 17.00 hod.), fax: +421 2 32 113 418; e-mail: servis-ecg@k-b.sk

Záručné podmienky:
1) K+B zodpovedá kupujúcemu za to, že predaná vec je pri prevzatí kupujúcim v zhode s kúpnou zmluvou, najmä, že je bez chýb.
2) Záruka sa nevzťahuje na chyby vzniknuté z dôvodu opotrebenia veci spôsobené jej používaním.

3) Záruka sa nevzťahuje na chyby veci, ktoré vznikli z dôvodu opotrebenia súčastí veci hlavnej, resp. jej príslušenstva, spôsobené ich používaním, ako sú napr. batérie, žiarovky, prepojovacie šnúry, sieťové napájacie šnúry, konektory, zásuvky a pod.
4) Pri veciach predávaných za nižšiu cenu sa záruka nevzťahuje na chyby, pre ktoré bola nižšia cena dohodnutá.
5) Záruka sa nevzťahuje na chyby veci spôsobené poruchami pri mimoriadnych prevádzkových podmienkach, najmä v prostredí prašnom, vlhkom, mimoriadne chladnom či mimoriadne teplom, pôsobením chemických látok, prúdovým prepätím, vplyvom elektromagnetického poľa, nesprávnou polarizáciou, nevhodným umiestnením alebo jeho uložením, zmenou povrchovej úpravy spôsobenej vonkajším vplyvom alebo spôsobené živelnou pohromou.
6) Záruka sa nevzťahuje na chyby veci spôsobené úmyselným poškodením, mechanickým poškodením, neodborným uvedením do prevádzky, nesprávnou montážou, použitím chybných poškodených alebo nesprávnych optických, magnetických pamäťových a iných médií, zanedbanou údržbou, nesprávnym čistením, mazaním, nastavovaním, zapájaním, prepojovaním, chybami systému, do ktorého bola vec zapojená a prevádzkovaná, nadmerným preťažovaním výkonových parametrov a pod.
7) Nárok na vykonanie záručnej opravy zaniká v prípade zistenia, že vec bola opravovaná neautorizovaným servisom, bol odobratý ochranný kryt, boli poškodené plomby, montážne skrutky, alebo že boli vykonané modifikácie alebo adaptácie na rozšírenie funkcií a parametrov veci alebo jej úpravy pre možnosť prevádzky v inej krajine, než pre ktorú bola navrhnutá, vyrobená a schválená.
8) Nárok na záručnú opravu veci je možné uplatniť iba po predložení záručného listu správne a úplne vyplneného v okamihu predaja a originálu dokladu o zaplatení kúpnej ceny veci s typovým označením výrobku, dátumom a miestom predaja. Na kópie záručného listu a účtenky alebo na záručný list či účtenku s chýbajúcimi alebo neskôr doplňovanými a menenými údajmi nebude braný zreteľ. Nárok je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok kúpený alebo priamo u niektorého z autorizovaných servisov, ktorých aktuálny zoznam poskytuje infolinka K+B.
9) Záručná lehota začína bežať od prevzatia veci kupujúcim alebo odo dňa uvedenia veci do prevádzky, ak kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť.
10) Ak ide o chybu, ktorú je možné odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne, včas a riadne odstránená a K+B je povinná chybu bez zbytočného odkladu odstrániť, spravidla do 30 dní, so súhlasom kupujúceho v lehote dohodnutej. Ak to nie je vzhľadom na povahu chyby neúmerné, môže kupujúci požadovať výmenu veci, alebo ak sa týka chyba len súčastí veci, výmenu súčasti. Ak nie je taký postup možný, môže kupujúci žiadať primeranú zľavu z ceny veci alebo od zmluvy odstúpiť.
11) Ak ide o chybu, ktorú nie je možné odstrániť, a ktorá bráni tomu, aby sa vec mohla riadne používať ako vec bez chyby, má kupujúci právo na výmenu veci alebo má právo od zmluvy odstúpiť. Tie isté práva prislúchajú kupujúcemu, pokiaľ ide o chyby odstrániteľné, pri ktorých však kupujúci nemôže pre opätovné vyskytnutie chyby po oprave alebo pre väčší počet chýb vec riadne používať.
12) Ak ide o iné chyby neodstrániteľné a ak nepožaduje výmenu veci, má kupujúci právo na primeranú zľavu z ceny veci alebo môže od zmluvy odstúpiť.
13) Práva zo zodpovednosti za chyby musí kupujúci uplatniť u spoločnosti K+B bez zbytočného odkladu. Právo zo zodpovednosti za chyby uplatní kupujúci v reklamačnom konaní, kde písomnou formou vytkne chyby, ktoré vec má, t. j. označí chybné vlastnosti alebo popíše, ako sa chyba prejavuje, vec odovzdá na posúdenie a súčasne oznámi, aký spôsob odstránenia chyby požaduje. Kupujúci je povinný bezodkladne po výskyte reklamovanej chyby prestať vec používať, aby bolo možné čo najobjektívnejšie posúdiť reklamovanú chybu a dôvody jej vzniku. Práva zo zodpovednosti za chyby veci, pre ktoré platí záručná lehota, zaniknú, ak neboli uplatnené v záručnej lehote.
14) Čas od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až dovtedy, kým kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej lehoty nepočíta.
15) Náklady na prepravu reklamovanej veci z miesta jej prevádzkovania do miesta uplatnenia reklamácie, hradí kupujúci. Náklady záručnej opravy hradí K+B. V prípade zistenia, že ide o neoprávnenú reklamáciu, hradí náklady spojené s reklamáciou, kupujúci.
16) Záručná lehota je 24 mesiacov. Za tento čas zodpovedá predávajúci kupujúcemu, že predaná vec bola pri prevzatí v zhode s kúpnou zmluvou. Predpokladá sa, že vec – tovar, je v zhode s kúpnou zmluvou, ak:
    - súhlasí s popisom predávajúceho a má vlastnosti spotrebného tovaru, ktoré predávajúci spotrebiteľovi predviedol vo forme vzorky,
    - hodí sa na účely, na ktoré sa tovar tohto druhu obvykle používa,
    - vykazuje kvalitu a vlastnosti, ktoré sú obvyklé pri tovare tohto druhu, a ktoré môže kupujúci rozumne, s ohľadom na charakter spotrebného tovaru, najmä k verejnému vyjadreniu v reklame alebo na etiketách predávajúceho, výrobcu alebo jeho zástupcu, o konkrétnych vlastnostiach tovaru očakávať.

    O rozpor tovaru so zmluvou nejde v prípade, že kupujúci v okamihu uzatvorenia zmluvy o rozpore vedel alebo o ňom musel vedieť.
17) Rozpor s kúpnou zmluvou, ktorý sa prejaví počas 6 mesiacov odo dňa prevzatia veci, sa považuje za rozpor existujúci pri jej prevzatí, ak to neodporuje povahe veci alebo ak sa nepreukáže opak.
18) K+B poskytuje predĺženú lehotu na rozpor (viac pozrite v bode 17), ktorý sa prejaví odo dňa prevzatia veci, a to nad zákonom stanovený limit, na:
    - videorekordéry, DVD, rádiomagnetofóny, mikrovlnné rúry . . . . . 12 mesiacov
    - televízne prijímače ECG . . . . . 24 mesiacov
    - Orion (celý sortiment) . . . . . 24 mesiacov

Kupujúci vyhlasuje, že kúpnu zmluvu uzavrel po zrelej úvahe, že vyššie špecifikovanú vec prezrel, vyskúšal jej funkčnosť, oboznámil sa s jej obsluhou, uvedením do prevádzky a záručnými podmienkami, a že predaná vec je pri prevzatí v zhode s kúpnou zmluvou a že je bez chýb.

Podpis kupujúceho: . . . . . .

Upozornenie pre predajcu:
Na prípadné uplatnenie reklamácie ešte pred predajom výrobku spotrebiteľovi (predpredajná záruka) požaduje firma K+B kompletný nepoužívaný výrobok v originálnom nepoškodenom obale, riadne vyplnený reklamačný protokol, kópiu dokladu preukazujúceho prevzatie výrobku predajcom a tento záručný list. Predpredajná záručná lehota na tento výrobok je jeden rok od nadobudnutia výrobku predajcom od dodávateľa. K+B preberá za predajcu zodpovednosť za chyby predaného výrobku spotrebiteľovi vo vyššie uvedenom rozsahu za podmienok uvedených na tomto záručnom liste iba vtedy, ak bol tento výrobok predaný spotrebiteľovi v čase trvania predpredajnej záruky.

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany
tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava
tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

- Dovozce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku.
- Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.

© GVS.cz 2013